



TECHly®



Installation manual

SMS/GSM Alarm Wireless Starter kit

www.techly.com



WIRELESS



GSM/APP



UP TO 159
ACCESSORIES



Features

- GSM transmitter
- Supports up to 10 remote controls, 99 wireless accessories and 50 RFID tags
- Can store up to 5 phone numbers, 5 SMS numbers
- Arm / disarm the system by SMS, phone call, or App (on iOS or Android)
- Can be disarmed by RFID tag
- Call function from the panel
- SMS alerts for power failure, power recovery and low battery
- Audio surveillance of the site from distance
- 2 x 800mAh lithium batteries included (8h battery life in standby mode)

Specifications

Product name
I-ALARM-KIT001

SKU
I-ALARM-KIT001

Control panel power supply
Input: AC 110-240V / 50-60 Hz
Output: DC 12V / 800 MA

GSM working frequency
850 / 900 / 1800 / 1900 mHz

Radio-frequency
433.92MHz (±75KHz)

Transmission distance
80m in open space

Standby current
80ma

Alarm current
300mA

Backup batteries
Lithium Batteries: 3.7V / 800 mAh x 2
(BL-5B)
(8h battery life in standby mode)

Internal siren
95dB

Housing material
ABS plastic

Operating conditions
Temperature: -10°C~55°C
Humidity: ≤ 80% (non-condensing)

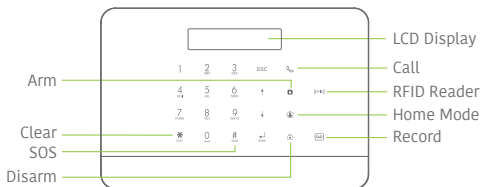
Control panel dimensions (L x W x H)
188 x 125 x 25 mm

Box content

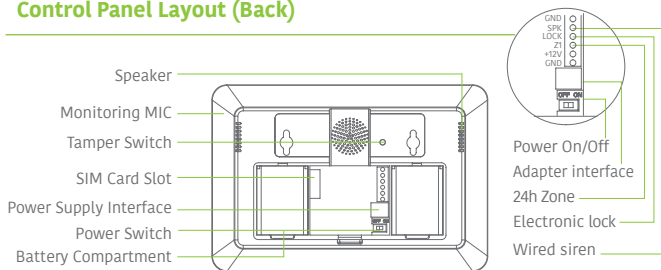
Control Panel x1
Motion Detector x1
Door / Window Contact x1
Remote Controls x2
RFID Tags x2

AC Adaptor x1
User manual x1

Control Panel Layout (Front)

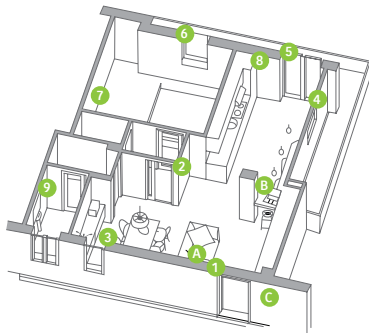


Control Panel Layout (Back)



Plans and position the alarm system

- Control panel **A**
- Remote control **B**
- Outdoor siren **C**
- Zone Sensor 1: "Front door" **1**
- Zone Sensor 2: "Living room PIR" **2**
- Zone Sensor 3: "Entrance window" **3**
- Zone Sensor 4: "Terrace Window" **4**
- Zone sensor 5: "Terrace door" **5**
- Zone sensor 6: "Bedroom Window" **6**
- Zone Sensor 7: "Bedroom PIR" **7**
- Zone Sensor 8: "Gas kitchen" **8**
- Zona sensor 9: "Bath water" **9**



Connect your System

Using the GSM transmitter (SIM card)

Open the battery compartment at the back of the control panel and insert a SIM card in the control panel.

Important

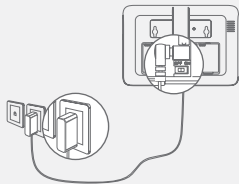
Before using the Alarm System in GSM mode, you need to purchase a SIM card that works on the GSM network with 850 / 900 / 1800 / 1900 MHz frequency. We recommend you to subscribe to a plan with unlimited texts and one hour of voice. For more information, please contact your local reseller.

Important

Make sure the SIM card does not require any PIN code. For more information, please contact your local reseller.

Turning your System on

1. Plug the AC adaptor to an AC socket.
2. Plug the output connector of the AC adaptor into the adaptor interface in the battery compartment at the back of the control panel.
3. Turn the power switch to "ON" (in the battery compartment at the back of the control panel).



Mount the Control Panel

Before mounting the control panel on the wall, make sure the reception of the GSM signal is sufficient.

Fix the wall-mounting bracket on the wall with screws. Wedge the panel on the bracket, make sure they fit well.

Basic Operations

Arm the System

Press the Arm button "Ⓜ" on the control panel. The control panel beeps once: the system is armed. The LCD display indicates "Armed" and the Arm icon on the control panel is lit.

Note

If the Entry / Exit Delay is activated, all zones except the 24h zone will be armed after the delay set (refer to the instructions on page 10 of this manual "Entry / Exit Delay").

Disarm the System

Type your user code and press the Disarm button "Ⓜ" on the control panel. The control panel beeps twice: the system is disarmed.

Home Mode

Press the Home button "Ⓜ" on the control panel. The control panel beeps once: the system is armed in Home Mode.

All the sensors assigned to the Normal zone are armed. The sensors assigned to the Home zone are disarmed.

Emergency Mode

Hold the "#_{SOS}" button for 3 seconds. The alarm is triggered immediately and the siren rings out. At the same time, the control panel dials the stored phone numbers.

Speed Dial

Press the Call button “☎” on the control panel for 3 seconds: the panel auto-dials the first stored phone number. Press the Call button “☎” to end the call.

Hands-free Phone Call from the Panel

Through GSM

Press the Call button “☎” on the control panel, type the phone number you wish to call and press the Call button “☎” again.

Record / Play a Voice Memo

Long press the Record Voice Memo button to record a 10-second voice message. The Play Voice Memo Button blinks when a message has been recorded. Push the center of the RFID reader in the control panel to listen to the voice memo. The LED indicator turns off when the voice memo is being played. Touch it again to replay the memo.

Hard Reset

Turn the control panel on. Press the tamper switch at the back of the control panel 5 times within 5 seconds after having turned it on.

Settings will be restored to default values. Stored phone numbers and connected accessories will be cleared.

Setup from the control panel

The Alarm System must be set up before using for the first time. During the setup of the system, the control panel can be powered either by the AC power adapter or by the backup batteries.

Default codes

- Admin code (necessary to set up your system): **123456**
- User code (necessary to disarm your system or stop the alarm): **1234**
- Duress code: **1111** (enables you to trigger a duress alarm)
- Open door code: **8888** (enables you to open an electronic door lock plugged to your control panel)

All access codes can be changed. We recommend you to change these codes before using your system for the first time.

The control panel of your alarm system features an LCD display that enables you to navigate through the menu of the control panel and set up your alarm system.

To enter the setting menu, type [your admin code + Enter] on the control panel.

In the table on the next page, each column represents a menu or a sub menu. Each menu or submenu will be displayed on one of the two lines of the LCD display. On the LCD display, the current menu, submenu, or setting is shown on the line at the bottom, while the previous menu or submenu is shown on the line at the top.

Navigate and select the setting you wish to modify with the keys “**↑**” or “**↓**”, and enter each menu or sub menu by pressing “**Enter**”.

How to use the keyboard

“*****” = delete

“**↓**” = move forward

“**↑**” = move backward

“**Enter**” = select / confirm

“**Esc**” = back / previous step in the menu / cancel

The tables on the next pages summarize all the settings that can be accessed and modified on the control panel.

Main Menu	Sub Menu 1	Sub Menu 2	Sub Menu 3
Phone numbers	Phone [1~5] is:		-
	SMS Num [1~5] Is:		
Accessories	Remote & Keypad	Add a new	01/10 30
		Delete All	1=YES 0=NO
		Delete a Remote	Input 01-10:
Accessories	RFID Tag	Add a new	01/50 30
		Delete all	1=YES 0=NO
		Delete a Tag	Input 01-50:
Accessories	Wireless Sensors	Add a new	Home Zone Delay Zone Normal Zine 24-H Zone
		Delete all?	1=YES 0=NO
		Delete a Sensor	Input 01-99:
Accessories	Test Mode		-

Comments

Select the phone or SMS number you want to edit, type in the phone number and confirm with the key "Enter". Use the key "*" to clear.

5 phone numbers and 5 SMS numbers can be stored in the control panel.

The LCD screen displays "01/10" (at the left), which indicates the number of the remote control you are about to connect (01 is the current remote control, 10 is the total number of remote controls you can connect), and "30" (at the right), which indicates the time remaining to connect the remote control. Press any key on the keypad or remote control, you hear one beep: the connection is successful.

Once the remote control has been added, the countdown starts over from 30 so that you can register another remote control in control panel (up to 10 remote control can be registered in the control panel). Press Esc to exit.

Enter the number of the Remote Control you wish to delete and press "Enter".

The LCD screen displays "01/50" (at the left), which indicates the number of the RFID tag you are about to connect (01 is the current RFID tag, 50 is the total number of tags you can connect), and "30" (at the right), which indicates the time remaining to connect the RFID tag. Swipe the RFID tag in front of the RFID reader, you hear one beep: the connection is successful.

Once the RFID tag has been added, the countdown starts over from 30 so that you can register another RFID tag in control panel (up to 50 tags can be registered in the control panel). Press Esc to exit.

Enter the number of the RFID tag you wish to delete and press "Enter".

Select the sensor type you wish your sensor to be assigned to (Normal Sensor, 24 Hour Sensor, Delay Sensor, or Home Sensor), press "Enter" to confirm. For more information on zone setup, please refer to page 14 of this manual.

The LCD screen displays "01/99" (at the left), which indicates the number of the sensor you are about to connect (01 is the current sensor, 99 is the total number of sensors you can connect), and "30" (at the right), which indicates the time remaining to connect the sensor. Trigger the sensor, you hear one beep: the connection is successful.

Once the sensor has been added, the countdown starts over from 30 so that you can register another sensor in control panel (up to 99 sensors can be registered in the control panel). In such case, the sensor will be added to the same zone. Press Esc to exit.

Enter the number of the sensor you wish to delete and press "Enter".

Trigger the sensors you have previously connected to the control panel. You hear 1 beep, the LCD screen displays the signals that have been respectively sent by each sensor triggered. Make sure all the sensors you have triggered are mentioned on the LCD screen. Press "Esc" to exit the test mode.

This mode enables you to test if the sensors have been connected successfully to the control panel.

Main Menu	Sub Menu 1	Sub Menu 2	Sub Menu 3
System Setting	Date and Time	YYYY-MM-DD TIME	
System Setting	Date Format		
System Setting	Entry Exit Delay	Entry Delay	000-300
		Exit Delay	000-300
System Setting	Auto Arm / Disarm	Auto Arm Time	<00:00>
		Auto Disarm Time	<00:00>
		ON or OFF?	
System Setting	Control by Phone	ON or OFF?	-
System Setting	GSM Fail Alarm	ON or OFF?	
System Setting	Keypad tones	ON or OFF?	-
System Setting	Access code	Admin Code	123456
		User Code	1234
		Duress Code	1111
		Open Door Code	8888

	(e.g. 2014-06-20 14H30)
<p>This function can be used if you do not want to bring a remote control or RFID tag with you. When the system is armed, you hear one beep every second to remind you to leave. The beep rhythm speeds up during the last 10 seconds. If an intruder is detected, the alarm will be delayed accordingly.</p> <p>Time is calculated in seconds. The Entry and Exit Delay can be set from 0 to 300 seconds.</p>	<p>The entry and exit delays only work for sensors connected as Delay Zone accessories (see "Wireless" on page 8).</p> <p>The Entry Delay gives you time to disarm the system on the control panel without triggering an alarm.</p> <p>The Exit Delay gives you time to arm the system on the control panel and leave your home without triggering an alarm.</p>
You can set up the system to arm and disarm automatically at a defined time every day.	Setting Auto Arm and Auto Disarm to the exact same time will deactivate the function.
You can activate or deactivate the control of your system by phone call. Activating the control by phone call enables you to arm and disarm the system and monitor your home by phone call.	See instructions on page 14 for more information on the control of the system by phone call.
Notification of SIM/ GSM signal problem.	
Activate or deactivate the sound when typing on the keyboard of the control panel.	
Your admin code enables you to enter the setup menu. Default admin code: 123456	
Your user code enables you to disarm the system on the control panel. The user code is the access code requested when you call the control panel. Default user code: 1234	
In case of emergency, when you are requested to disarm the system by force, it is recommended to disarm your system with your Duress Code. The panel will silently dial the stored phone numbers. Default duress code: 1111	It is recommended to change all codes before using your system for the first time and to keep your codes secret
You can open electronic doors using this code. The door must be wired to the [LOCK] interface on the back of the control panel.	

Main Menu	Sub Menu 1	Sub Menu 2	Sub Menu 3
System Settings	Ring Times	<1-9>: 5	-
System Settings	Siren Alert Time	<1-9Min>: 3	
System Settings	Backlight Time	<0-120s>: 30	-
System Settings	Siren Setup	Wired Siren	Siren Switch ON/OFF
			Arm/Disarm Tone ON/OFF
		Built-in Siren	Siren Switch ON/OFF
			Arm/Disarm Tone ON/OFF
		Wireless Siren	Siren Switch ON/OFF
			Arm/Disarm Tone ON/OFF
System Settings	User ID Disarm Upload	On / Off On / Off	- -
System Settings	Call Recycle	<1-9>: 3	
System Settings	Language	-	-
System Settings	Reset	1=YES 0=NO	-
System Settings	About	About Jun 4 2014	-
History	-	-	-

Comments

Note

<p>Enter the value (from 1 to 9) and confirm with "Enter". This function enables you to determine the number of times the control panel will ring before taking your call (for control by phone call).</p>	
<p>Enter the value (from 1 to 9) and confirm with "Enter". This function enables you to determine for how long the siren rings out in case of alarm.</p>	
<p>Enter the value (from 0 to 120) and confirm with "Enter". Default setting is 30 seconds.</p>	
<p>Enable / Disable the siren. Default setting: On</p> <p>Arm / Disarm silently. Default setting: On</p>	<p>Wired siren refers to a siren connected to the control panel by wire.</p>
<p>Enable / Disable the siren. Default setting: On</p> <p>Arm / Disarm silently. Default setting: On</p>	<p>Built-in siren refers to the siren featured in the control panel.</p>
<p>Enable / Disable the siren. Default setting: On</p> <p>Arm / Disarm silently. Default setting: On</p>	<p>Wireless siren refers to a siren connected to the control panel by radio-frequency.</p>
<p>When Disarm Upload is on, the system will upload the history of arm/disarm events to the to the CMS.</p>	
<p>When the alarm is triggered, the control panel dials the numbers you have stored. If you do not disarm the system, the control panel will call you again (up to 9 times). The "Call Recycle" function enables you to define the number of times the control panel attempts to call you. Default setting: 3 times.</p>	
<p>Select the language you wish to choose and confirm with "Enter".</p>	<p>Languages available may vary depending on the version of your product.</p>
<p>All system settings will be restored to default setting. Stored phone numbers and connected accessories will be cleared.</p>	
<p>Choose the event log you need to track, press "Enter".</p>	<p>The control panel keeps in record the latest 150 event logs.</p>

Zone setup of accessories

Every detector can be assigned to 4 different categories of zones: Home Zone, Delay Zone, Normal Zone and 24-H Zone. To assign a detector to a zone, follow the instructions on page 8 of this manual (the zone will be assigned at the time of connection of the accessory).

Normal zone

When the system is armed, if a sensor is triggered, the siren rings out. When the system is disarmed, sensors do not trigger an alarm.

24h zone

Regardless the system is armed or disarmed, sensors assigned to the 24h zone can trigger an alarm. It is recommended to assign smoke detectors, gas detectors and outdoor beam sensors to the 24-H zone.

Delay zone

If you want to set up the entry and exit delay functions, corresponding sensors must be assigned to the Delay zone. Once the delay time has been set up, the sensors will not trigger the alarm during the delay set. Refer to the instructions “Entry and Exit Delay” on page 10 of this manual. It is recommended to assign the Door / Window Contact to the Delay zone.

Home zone

When the system is armed in Home Mode, the sensors assigned to the Home zone do not trigger an alarm. It is recommended to assign motion detectors to the Home zone so that you can have your system armed in Home Mode when you are home and move inside your home without triggering any alarm.

Control by phone call

This feature is available only after having enabled it from the control panel, as explained on page 10 of this manual.

Method 1

When an alarm has been triggered, the control panel dials the stored phone numbers. When you pick up the phone, follow the voice instructions to control the panel from distance (refer to the instructions in the table below).

Method 2

1. Dial the telephone number of your control panel (either the number of the SIM card in your control panel or the number of the landline to which your panel is connected). After getting through, the voice instructions will guide you to enter your access code.
2. Enter your user code, followed by “#”.
3. A voice gives you the options you can select.
4. Select the operations to control the panel (see instructions in the table below).

Note

The call will end automatically if you do not send any command within 30 seconds.

Table of commands for control by phone call

Command	Function
Press "1"	Arms the system
Press "0"	<ul style="list-style-type: none">- Disarms the system and turns the siren off- Stops monitoring without hanging up- Stops the phone call function without hanging up
Press "3"	Phone call with control panel
Press "*"	<ul style="list-style-type: none">- Starts audio monitoring mode (not limited in time)- Stops the built-in siren and the wireless siren (if connected to the control panel)
Press "6"	Turns all sirens off
Press "9"	<ul style="list-style-type: none">- Turns the built-in siren on (whether the siren ringing settings is ON or OFF)- Turns the wireless siren on (if connected to the control panel)
Press "#"	<ul style="list-style-type: none">- Turns all sirens off- Exits control by phone call- Stops call recycles

Note

In GSM mode, the audio monitoring is not limited in time.

Setup by SMS

IMPORTANT: BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Insert a SIM card in the control panel before starting SMS operations. Make sure the SIM card does not require any PIN code.

SAVE A SMS NUMBER IN THE CONTROL PANEL (using the control panel). Only stored numbers can control and configure the system. (Refer to the instructions page 8)

Each SMS operation defined in this user manual will be illustrated as follows:

You send:

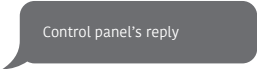


SMS Command

The first green speech bubble is the SMS command sent by the user.

The first grey speech bubble is the reply sent by the control panel.

The control panel replies:



Control panel's reply

The speech bubbles that follow are the dialogue between the user and the control panel (SMS sent by the user are in green SMS sent by the control panel are in grey).

The system is in English by default. To change the system language, refer to the instructions on page 22 of this manual.

Important

When replying to the control panel by SMS, make sure no space follows punctuation marks like ":" or ":". For examples, to store SMS numbers, your SMS must be formatted as follows:

SMS numbers:

1.067890033
2.067890022
3.067890011
4.067890000
5.



SMS number

1.067890033
2.067890022

No space after "1."

Disarm the System

Send:

0

System disarmed.

Setting Enquiry

Send:

00

System:Disarmed
AC power:on

Arm the System

Send:

1

System armed.

Note

The values indicated hereinabove will change after having set up the system.

Home Mode

Send:

2

System in home mode.

EN

IT

DE

FR

Store Phone Numbers

Send:

5

Phone numbers:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Phone numbers:

1. 067890033
2. 067890022
3. 067890011
4. 067890000
- 5.

Ok

Store Phone Numbers for SMS Notifications

Send:

6

SMS numbers:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

SMS numbers:

1. 067890033
2. 067890022
3. 067890011
4. 067890000
- 5.

Ok

Note

The first SMS number will receive SMS notifications when the system is disarmed by RFID tag. To start receiving these notifications, you must rename the RFID tags. Up to 4 RFID tags can be renamed. Other tags will be attributed a number based on the order of registration to the control panel. Refer to the instructions on page 8 to learn how to register an RFID tag in the control panel.

Rename Zones

Send "91~99". For example for zone 1, send:

91

Zones names:
1.

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Zones names:
1. Entrance door sensor

Ok

Note

Zones 1 to 9 can be renamed. The name of the zone cannot consist of more than 30 Latin characters. Zones 10 to 99 cannot be renamed.

SMS Alert for Accessory Low Battery

(available for two-way accessories such as Motion Detectors)

For accessories assigned to zones that have been renamed, an SMS will be sent under the format "Zone name + low battery".

Bedroom PIR low battery

For accessories assigned to zones that have not been renamed, an SMS will be sent under the format "Zone number + low battery".

Zone 10 low battery.

SMS Alert for Accessory Tamper Alarm

(available for two-way accessories such as Motion Detectors)

For accessories assigned to zones that have been renamed, an SMS will be sent under the format "Zone name + tamper alarm".

Bedroom PIR tamper alarm.

For accessories assigned to zones that have not been renamed, an SMS will be sent under the format "Zone number + tamper alarm".

Zone 10 tamper alarm.

Rename RFID Tag

Send:

10

Rename RFID tag names:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Rename RFID tag names:

1. Tom
2. Nurse
3. Nancy
4. David

Ok

Note

The first SMS number will receive SMS notifications when the system is disarmed by RFID tag. To start receiving these notifications, you must rename the RFID tags. Up to 4 RFID tags can be renamed. Other tags will be attributed a number based on the order of registration to the control panel. Refer to the instructions on page 8 to learn how to register an RFID tag in the control panel.

Entry and Exit Delay Time

Send:

11

Entry delay time(0-300sec):0
Exit delay time(0-300sec):0

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Entry delay time(0-300sec):10
Exit delay time(0-300sec):20

Ok

Note

This function can be used if you do not want to bring a remote control or a RFID tag with you.

When you arm the system, the system will be armed after the delay set. When you disarm the system, the system will be disarmed after the delay set.

When arming the system, you hear one beep every second to remind you to leave. The beep rhythm speeds up during the last 10 seconds. If an intruder is detected, the alarm will be delayed accordingly.

Siren Volume and Ringing Time

Send:

12

Siren volume(0=Mute,1=High):1
Siren ringing time(1-9min):3

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Siren volume(0=Mute,1=High):0
Siren ringing time(1-9min):5

Ok

Disarm Password

Send:

13

Disarm password (4 digits):
1234

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Disarm password (4 digits):
4321

Ok

EN

IT

DE

FR

Change System Language

Send the code corresponding to the language you want to set. For example, for English, send "0001".



0001



Ok

Refer to the table below for the full list of languages:

0001 English
0002 French
0003 German
0004 Italian

Languages available may vary depending on the version of your product.

Restore System to Factory Settings by SMS

Send:



0000



Ok

The settings will be restored to default values. Stored phone numbers and connected accessories will not be deleted.

Note

Only stored numbers can send the SMS to restore factory settings.

Wireless Remote Control



Arm the system

Press the Arm button "🔒" to arm the alarm system. The LED indicator lights up (the control panel beeps once). The system is armed.

If an intruder is detected, the siren rings out. (The siren turns off after 5 minutes as per default settings.) In the meantime, the system dials the stored phone numbers automatically.



Disarm the system

Press the Disarm button "🔓" to disarm the alarm system. The LED indicator turns off (the control panel beeps twice). The system is disarmed.



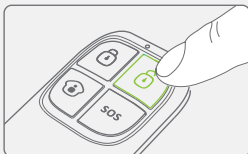
Home Mode

Press the Home Mode button "🏠" on the remote control. The system state LED is on. All the sensors in regular zones are armed except those in the Home Mode zone. The sensors in the Home Mode zone are disarmed so that users can move inside their home.



Mute Mode

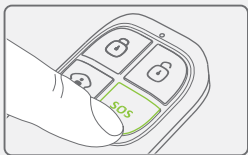
Press the Home Mode button "🏠" and then the Arm "🔒" or Disarm "🔓" button immediately after. Doing so, the control panel does not beep when you arm or disarm your system.



Emergency Mode

Regardless the status of the system, the alarm is triggered when the SOS button "SOS" is pressed on the remote control.

At the same time, the control panel sends a notification by SMS ("RC-01 SOS", 01 being the remote control's number) and dials the pre-stored phone numbers.



Register in the control panel

Refer to the instructions in the table on page 8 of this manual "Remote & Keypad".

Specifications

Power supply

DC 3V (CR2025 button battery x1)

Static current

≤10 uA

Operating current

≤7 mA

Transmission distance

≤ 80 m (in open area)

Radio-frequency:

433MHz (±75KHz)

Housing material

ABS plastic

Operating conditions

Temperature: -10°C ~ +55°C

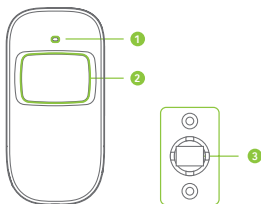
Relative Humidity: ≤80%
(non-condensing)

Dimensions

57 x 31 x 11 mm

Wireless Motion Detector

Design



1. LED indicator
2. Detection window
3. Bracket

LED indications

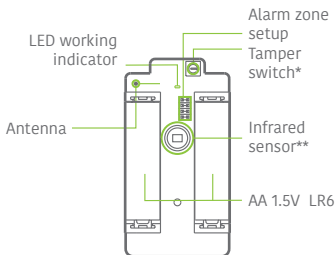
Blinks continuously: self-testing

Blinks once: an intruder is detected

Blinks twice: self-testing is complete; entering working mode.

Blinks once every 3 seconds: under-voltage indication, the batteries must be replaced. (You will be informed by SMS when the batteries are low if the motion detector is registered in the control panel.)

PCB Layout



*Tamper switch

When the alarm system is armed, the tamper switch will trigger the alarm if the case is opened.

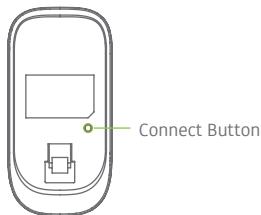
**Infrared sensor

Detects the infrared rays released by human body motion. Do not touch the surface. Keep the surface clean.

Usage

Open the case and remove the battery activation strip. Self-testing will start for 30 seconds.

When the sensor is in operation, if it is triggered more than twice within 3 minutes, it will switch to standby mode to save power. If no movement is detected within the next 3 minutes, the sensor goes back to working mode.



Register in the control panel

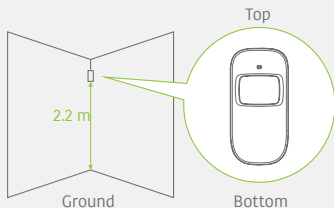
Navigate through the menu of the control panel and reach "ADD A NEW" (Wireless Sensor). Press the Connect button at the back of the motion sensor or trigger the sensor (by moving in front of it) to register the detector in the control panel.

Installation

Avoid mounting the detector close to windows, air conditioner, heater, refrigerator, oven, sunshine and places where the temperature changes fast or where the air stream flows frequently.

If two detectors are installed in the same detection scope, adjust the location to avoid interferences and false alarms.

Fix the bracket on the wall with screws and attach the detector to the bracket. Adjust the bracket to change the detection distance and angle. It is recommended to mount the detector 2.2 m from the ground.



The detector is more sensitive to cross movements than vertical movements.

Testing

- After the installation, turn the detector on. After one minute of self-testing, press the test button, walk in the scope of detection and watch the LED indicator to make sure the detector is working.
- The LED indicator blinks once when body movement is detected.
- Adjust the detector angle to achieve the best detection performance.

Specifications

Power supply

DC 3V (AA 1.5V LR6 Batteries x 2)

Static current

$\leq 30\mu\text{A}$

Alarm current

$\leq 15\text{ mA}$

Detection scope

8m / 110°

Transmission distance

$\leq 80\text{m}$ (in open area)

Radio-frequency

433 MHz ($\pm 75\text{ KHz}$)

Housing material

ABS plastic

Operating conditions

Temperature: -10°C ~ 55°C

Relative humidity: $\leq 80\%$ (non-condensing)

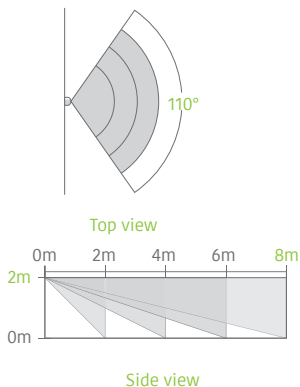
Detector dimensions (L x W x H)

107 x 53 x 32 mm

Bracket dimensions (L x W x H)

52 x 30 x 26.5 mm

Detection Scope



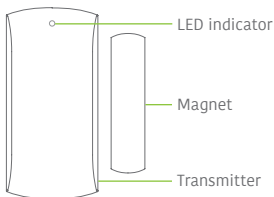
Wireless Door / Window Contact

Features

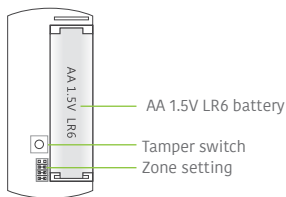
This Door / Window Contact can be installed on doors, windows, and any other objects that open and close. The sensor sends a signal to the control panel when the magnet is separated from the transmitter.

Thanks to the tamper switch, any attempt to remove the cover of the Door / Window Contact will trigger the alarm.

Design



PCB Layout

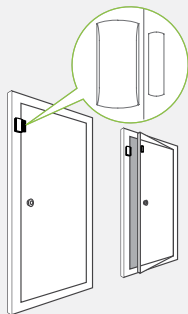


LED indications

Blinks once: the door or window is open and the transmitter sends a signal to the control panel.

Installation

- Open the case and remove the battery activation strip.
- Mount the sensor on the door and the magnet on the door frame.
- Make sure the magnet is placed above the transmitter.
- Mount the magnet max. 1 cm away from the transmitter and secure the transmitter and magnet with double-sided tape or screws.
- Avoid mounting the sensor in areas with a large amount of metal or electrical wiring such as a furnace or utility room.



Specifications

Power supply

DC 1.5V (AA 1.5V LR6 battery x 1)

Static current

≤ 30 μ A

Alarm current

≤ 40mA

Transmitting distance

≤80 m (in open area)

Radio-frequency

433 MHz (\pm 75 KHz)

Housing material

ABS plastic

Operating conditions

Temperature: -10°C~55°C

Relative humidity: ≤ 80% (non-condensing)

Transmitter dimensions (LxWxH)

71 x 35 x 17.5 mm

Magnet dimensions (LxWxH)

51 x 12 x 13.5 mm

RFID Tag

Features

The RFID tag enables you to disarm your system or unlock electronic door locks.

Register in the control panel

Refer to the instructions in the table page 8 of this manual (“RFID TAG”).

Specifications

Dimensions

45 x 30 x 7 mm

EN

IT

DE

FR

FAQ

Issue	Cause of malfunction	Solution
No response following interaction with the control panel	The control panel is switched off	Open the battery compartment and turn the power on
	Electricity grid failure	Contact your electricity provider
	Backup batteries are empty	Plug the AC adapter to an AC socket
Accessories cannot connect to the control panel	The control panel is not in Connection mode	Make sure the control panel is in Connection mode
	Accessories have not been triggered for connection	Make sure the accessory is triggered so to send a signal to the control panel
	When attempting the connection, the control panel beeps twice	The accessory has already been connected Make sure you do not trigger any other accessory when connecting one accessory to the control panel (e.g. do not stay in the detection scope of a motion detector if it is not the one you want to connect)
No response from the control panel following commands from the remote control	The remote control has not been connected to the control panel	Follow the instructions in this manual to connect the remote control to the panel
	Remote control is too far from the control panel	Transmission distance of the remote control: 80 m (in open area)
		A signal repeater can be installed to increase the transmission distance
RFID tag fails to disarm the system	RFID tag has not been connected to the control panel	Follow the instructions in this manual to connect the RFID tag to the control panel
Impossible to access settings from the control panel	You are not in the setup menu of the LCD display	Enter your admin code followed by "Enter" to enter the setup menu

Precautions

For a safer use of the product and to optimize the lifespan of the product, we recommend you to follow the precautions below:

- The wireless accessories must be connected to the control panel.
- Low power voltage may affect transmission distance.
- Do not press the SOS key on the remote control if it is unnecessary to avoid disturbing neighborhood.
- Check the system regularly to make sure the system works properly.
- The control panel is neither waterproof nor moisture-proof, install it in a shady, cool and dry place.
- The case of the control panel is made of ABS plastic. Keep away from bright light for a longer lifespan.
- The control panel is not explosion-proof. Keep away from fire and flames.
- Install the control panel away from objects such as heater, air conditioner, microwave oven etc. that generate heat or electromagnetic fields.
- Dispose of the batteries according to local regulations.
- Dismantling of this product must be done by professional personnel only.



In compliance with EU Directive WEEE this product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products in compliance with WEEE directive, otherwise contaminative and hazardous substances can pollute the environment.



With the CE sign, Techly® ensures that the product is conformed to the basic European standards and directives.

EN

IT

DE

FR

Caratteristiche

- Trasmettitore GSM
- Supporta fino a 10 telecomandi, 99 accessori wireless e 50 RFID tag
- Può memorizzare fino a 5 numeri per telefonate di emergenza, 5 numeri per SMS di emergenza
- Possibilità di attivare/disattivare il sistema tramite SMS/ telefonata/ o App (con iOS o Android)
- Possibilità di disattivazione tramite RFID tag
- Possibilità di effettuare telefonate dal pannello di controllo
- SMS di notifica interruzione e ripristino alimentazione di rete e batterie scariche del pannello di controllo
- Sorveglianza audio del sito da distanza
- Con 2 batterie al litio da 800mAh incluse (garantiscono 8 ore di durata in stand-by)

Specifiche

Nome prodotto
I-ALARM-KIT001

SKU
I-ALARM-KIT001

Alimentazione pannello di controllo
Ingresso: AC 110-240V / 50-60Hz
Uscita: DC 12V /800mA

Frequenza operative GSM
850 / 900 / 1800 / 1900 mHz

Frequenza radio di trasmissione
433.92MHz (±75KHz)

Distanza di trasmissione
80m in campo aperto

Corrente allarme in stand-by
80ma

Corrente allarme attivo
300mA

Batterie tampone
Batteria al litio: 3.7V /800mAh x 2
(BL-5B)
8 ore di durata in modalità stand-by

Sirena interna
95dB

Materiale pannello
Plastica ABS

Condizioni d'esercizio
Temperatura: -10° C~55°C
Umidità: ≤80% (senza condensa)

Dimensioni pannello di controllo
(LxPxA)
188 x 125 x 25 mm

Contenuto della confezione

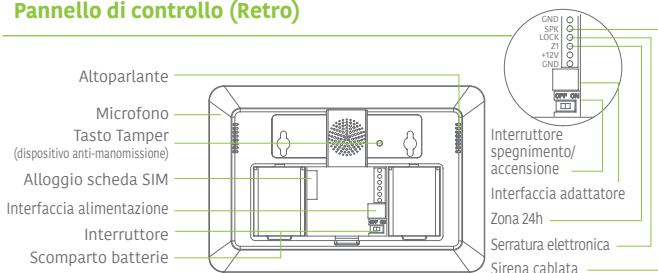
Pannello di controllo x 1
Rilevatore di movimento x 1
Contatto per porta / finestra x 1
Telecomandi x 2
RFID tag x 2

Alimentatore x 1
Manuale d'istruzione x 1

Pannello di controllo (Fronte)

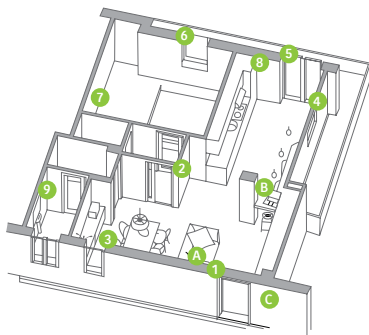


Pannello di controllo (Retro)



Esempio di pianificazione e posizionamento del sistema di allarme

- Pannello di controllo **A**
- Telecomando **B**
- Sirena esterna **C**
- Sensore zona 1: "Porta ingresso" **1**
- Sensore zona 2: "PIR salotto" **2**
- Sensore zona 3: "Finestra ingresso" **3**
- Sensore zona 4: "Finestra terrazzo" **4**
- Sensore zona 5: "Porta terrazzo" **5**
- Sensore zona 6: "Finestra camera" **6**
- Sensore zona 7: "PIR camera" **7**
- Sensore zona 8: "Gas cucina" **8**
- Sensore zona 9: "Acqua bagno" **9**



Connettere il sistema

Usando il trasmettitore GSM (scheda SIM)

Aprire il comparto batterie sul retro del pannello di controllo ed inserire la scheda SIM nel pannello.

Importante

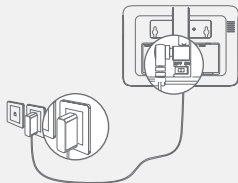
Prima di utilizzare il dispositivo nella modalità GSM, è necessario acquistare una scheda SIM che lavori con la rete GSM con frequenza 850 / 900 / 1800 / 1900 MHz. Si raccomanda di sottoscrivere un piano con messaggi di testo illimitati e un'ora di chiamate vocali. Per informazioni ulteriori, contattare il rivenditore locale.

Importante

Assicurarsi che la scheda SIM non richieda alcun codice PIN. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore locale.

Accendere il sistema

1. Collegare l'alimentatore AC alla presa di corrente.
2. Collegare il connettore di uscita dell'alimentatore AC alla presa che si trova nel comparto batterie sul retro del pannello di controllo.
3. Spostare su "ON" l'interruttore (presente nel comparto batterie nel retro del pannello di controllo).



Montaggio del pannello di controllo

Prima di montare il pannello di controllo sul muro, assicurarsi che la ricezione del segnale GSM sia sufficiente.

Fissare le staffe di montaggio al muro utilizzando le viti. Prima di incastrare il pannello sulla staffa, assicurarsi che questa sia fissata correttamente.

Funzioni di base del pannello di controllo

Inserimento allarme

Premere il tasto "Ⓜ" per attivare il sistema, il pannello di controllo emetterà un segnale acustico a conferma che il sistema è stato attivato. Il display LCD indica "Attivato" e l'icona "Inserimento" sul pannello di controllo è illuminata.

Nota

Se è stato impostato un tempo differito per l'entrata/uscita, tutte le zone eccetto la zona 24h saranno attivate dopo il tempo di ritardo impostato (far riferimento alla pagina 42 di questo manuale per "Tempo differito entrata/uscita").

Disinserimento allarme

Digitare il codice utente e premere il tasto Disattiva "Ⓜ" sul pannello di controllo. Il pannello di controllo emetterà un doppio segnale acustico: il sistema è stato disattivato.

Modalità Home

Premere questo tasto "Ⓜ" sul pannello di controllo per attivare la modalità Home. Il pannello di controllo emetterà un segnale acustico: il sistema è attivato in modalità Home.

Tutti i sensori assegnati alla zona Normal sono attivati. I sensori assegnati alla zona Home sono disattivati.

Modalità emergenza

Premere questo tasto "#_{SOS}" per 3 secondi. L'allarme viene innescato immediatamente e la sirena suona. Allo stesso tempo, il pannello di controllo compone i numeri telefonici memorizzati.

Chiamata urgente

Premere il tasto di chiamata “☎” sul pannello di controllo per 3 secondi: il pannello auto-compone il primo numero di telefono memorizzato. Premere nuovamente questo tasto “☎” per concludere la chiamata.

Telefonata in viva-voce dal pannello

Attraverso il GSM

Premere il tasto di chiamata “☎” sul pannello di controllo, digitare il numero di telefono che si desidera contattare e premere di nuovo il tasto chiamata “☎”.

Registrazione/ riproduzione promemoria vocale

Tenere premuto il tasto di Registrazione del promemoria vocale per registrare un messaggio di 10 secondi. Il tasto di Registrazione lampeggia ad indicare che un messaggio è stato registrato. Premere il centro del lettore RFID nel pannello di controllo per ascoltare il promemoria vocale. L'indicatore LED si spegne quando il promemoria vocale è stato riprodotto. Per riascoltare il messaggio premere nuovamente il centro del lettore.

Hard Reset

Accendere il pannello di controllo. Premere il tasto tamper sul retro del pannello di controllo 5 volte entro 5 secondi dopo l'accensione.

Le impostazioni saranno ripristinate ai valori predefiniti. Verranno eliminati i numeri di telefono memorizzati e gli accessori collegati.

Configurazione dal pannello di controllo

Il dispositivo deve essere configurato prima del suo utilizzo. Durante la configurazione del sistema, il pannello di controllo potrà essere alimentato sia dall'alimentatore AC che dalle batterie di backup.

Codici predefiniti

- Codice amministratore (necessario per configurare il sistema): **123456**
- Codice utente (necessario per disattivare il sistema o bloccare l'allarme): **1234**
- Codice di coercizione: **1111** (permette di attivare un allarme di coercizione)
- Codice apertura porta: **8888** (permette di aprire una porta con serratura elettronica collegata al sistema di allarme e disattivare il sistema o interrompere l'allarme)

Tutti i codici di accesso possono essere modificati. Si raccomanda di cambiare questi codici prima di utilizzare per la prima volta il sistema.

Il pannello di controllo di questo sistema di allarme è caratterizzato da un display LCD che permette di navigare attraverso il menu del pannello di controllo e configurare il sistema di allarme.

Per accedere al menu di configurazione, nello stato di disattivato, inserire sul pannello di controllo [il codice amministratore e premere **enter**].

Nella tabella della pagina seguente, ciascuna colonna rappresenta un menu o un sotto-menu. Ciascun menu o sotto-menu verrà mostrato su una delle due linee del display LCD. Sul display LCD, il menu corrente, il sotto menu o la configurazione viene mostrato nella linea inferiore, mentre il menu o il sotto menu precedente viene mostrato nella linea superiore.

Navigare e selezionare le impostazioni che si desidera per modificare utilizzando i tasti **↑** o **↓** e accedere a qualsiasi menu o sotto-menu premendo il tasto **“Enter”**.

Come usare la tastiera

“*” = Cancella

“↓” = muovi avanti

“↑” = muovi indietro

“Enter” = seleziona/conferma

“Esc” = indietro/ ritorna al passaggio precedente / cancella

Le tabelle delle pagine successive schematizzano tutte le impostazioni che possono essere accessibili e modificate tramite il pannello di controllo.

Menu principale

Sotto menu 1

Sotto menu 2

Sotto menu 3

Numeri di telefono	Numeri di telefono (1~5): Numeri per SMS (1~5):		-
Accessori	Telecomando e Tastierino	Aggiungere un nuovo telecomando	01/10 30
		Eliminare tutti	1= SI 0=NO
		Eliminare un telecomando	Inserire 01-10:
Accessori	RFID Tag	Aggiungere un nuovo RFID tag	01/50 30
		Eliminare tutti	1= SI 0=NO
		Eliminare un tag	Inserire 01-50:
Accessori	Sensori wireless	Aggiungere un nuovo sensore	Zona Home Zona Delay Zona normale Zona 24-H
		Eliminare tutti	1= SI 0=NO
		Eliminare un sensore	Inserire 01-99:
Accessori	Modalità prova		-

EN

IT

DE

FR

Commenti

Selezionare il numero di telefono o SMS che si desidera inserire, digitare il numero di telefono e confermare con il tasto "Enter". Utilizzare il tasto "*" per cancellare.

Possono essere memorizzati nel pannello di controllo 5 numeri di telefono e 5 numeri per gli SMS.

Lo schermo LCD mostra "01/10" (a sinistra), che indica il numero di telecomandi che possono essere connessi (01 è il telecomando corrente, 10 è il numero totale di telecomandi che possono essere connessi), e "30" (sulla destra), indica il tempo residuo per connettere il telecomando. Premere qualsiasi tasto sul tastierino o sul telecomando, si udirà un segnale acustico: la connessione è avvenuta con successo.

Appena il telecomando è stato aggiunto, il conto alla rovescia riparte da 30 così è possibile registrare un altro telecomando nel pannello di controllo (si possono registrare sul pannello di controllo fino a 10 telecomandi). Premere ESC per uscire.

Inserire il numero del telecomando che si desidera eliminare e premere "Enter".

Lo schermo LCD mostra "01/50" (a sinistra), che indica il numero degli RFID tag che possono essere connessi (01 è l'RFID tag corrente, 50 è il numero di RFID tag che possono essere connessi), e "30" (sulla destra), indica il tempo residuo per connettere l'RFID tag. Strisciare l'RFID tag di fronte al lettore RFID, si udirà un segnale acustico: la connessione è avvenuta con successo.

Appena l'RFID tag è stato aggiunto, il conto alla rovescia riparte da 30 così è possibile registrare un altro RFID tag nel pannello di controllo (si possono registrare sul pannello di controllo fino a 50 RFID tag). Premere ESC per uscire.

Inserire il numero del RFID tag che si desidera eliminare e premere "Enter".

Selezionare il tipo di sensore che si desidera assegnare alla zona (Sensore normale, Sensore 24 ore, sensore ritardato, sensore a casa), premere "Enter" per confermare. Per maggiori informazioni sulla configurazione delle zone, fare riferimento alla pagina 46 del presente manuale.

Lo schermo LCD mostra "01/99" (a sinistra), che indica il numero dei sensori che possono essere connessi (01 è il sensore corrente, 99 è il numero totale di sensori che possono essere connessi), e "30" (sulla destra), indica il tempo residuo per connettere il sensore. Attivare il sensore, si udirà un segnale acustico: la connessione è avvenuta con successo.

Appena il sensore è stato aggiunto, il conto alla rovescia riparte da 30 così è possibile registrare un altro sensore nel pannello di controllo (si possono registrare sul pannello di controllo fino a 99 sensori). In questo caso il sensore viene aggiunto alla stessa zona. Premere ESC per uscire.

Inserire il numero del sensore che si desidera eliminare e premere "Enter".

Attivare i sensori che sono stati preventivamente abbinati al pannello di controllo. Si potrà udire un 1 beep, lo schermo LCD mostrerà i segnali che sono stati rispettivamente inviati da ciascun sensore attivato. Assicurarsi che tutti i sensori che sono stati attivati vengano citati sullo schermo LCD. Premere "Esc" per uscire dalla modalità prova.

Questa modalità permette di verificare la corretta funzionalità dei sensori che sono stati abbinati al pannello di controllo.

Menu principale	Sotto menu 1	Sotto menu 2	Sotto menu 3
Configurazione sistema	Data e ora	AAAA-MM-GG ORA	
Configurazione sistema	Formato data		
Configurazione sistema	Inserimento tempo differito entrata/uscita	Entrata differita	000-300
		Uscita differita	000-300
Configurazione sistema	Inserimento/Disinserimento automatico	Inserimento automatico	<00:00>
		Disinserimento automatico	<00:00>
		Acceso o spento?	
Configurazione sistema	Controllo tramite telefono	Acceso o spento?	-
Configurazione sistema	Fallito allarme GSM	Acceso o spento?	
Configurazione sistema	Toni tastierino	Acceso o spento?	-
Configurazione sistema	Codici di accesso	Codice amministratore	123456
		Codice utente	1234
		Codice di coercizione	1111
		Codice di apertura porta	8888

	es. 2014-06-20 14H30
<p>Questa funzione può essere usata se si desidera portare con se un telecomando o un RFID tag. Quando il sistema è attivato, si sente un beep per ogni secondo che rimane prima di uscire. La velocità di ripetizione del beep aumenterà negli ultimi 10 secondi. Se viene rilevato un intruso, l'allarme sarà di conseguenza ritardato.</p> <p>Il tempo è calcolato in secondi. Il tempo di entrata o uscita differiti possono essere impostati da 0 a 300 secondi.</p>	<p>Il tempo differito di entrata e uscita lavora solo con sensori connessi come accessori Zona Delay (vedi Sensori wireless a pag. 40)</p> <p>L'entrata differita da il tempo all'utente di disattivare il sistema tramite il pannello di controllo senza far scattare l'allarme.</p> <p>L'uscita differita da il tempo all'utente di attivare il sistema dal pannello di controllo e di uscire dall'abitazione senza far scattare l'allarme stesso.</p>
<p>E' possibile impostare il sistema in modo che si attivi o disattivi automaticamente a un orario definito ogni giorno.</p>	<p>Impostando l'attivazione e la disattivazione automatica con lo stesso identico orario la funzione non verrà disattivata.</p>
<p>E' possibile controllare l'attivazione o la disattivazione del sistema tramite telefonata. Tramite questa funzione è possibile abilitare o disabilitare il sistema e monitorare la propria casa tramite chiamata telefonica.</p>	<p>Verdere le istruzioni a pagina 46 per ottenere maggiori informazioni in merito al controllo del sistema tramite telefonata.</p>
<p>Notifica di problemi di segnale GSM/SIM</p>	
<p>Per attivare o disattivare i segnali acustici quando si digita sulla tastiera del pannello di controllo</p>	
<p>Il codice amministratore permette all'utente di accedere al menu di configurazione. Il codice amministratore predefinito è: 123456</p>	
<p>Il codice utente permette di disattivare il sistema dal pannello di controllo. Il codice utente è il codice di accesso richiesto quando si chiama il pannello di controllo. Codice utente predefinito: 1234</p>	
<p>In caso di emergenza, quando è necessario disattivare forzatamente il sistema di allarme, si consiglia di disattivare il sistema usando questo codice di coercizione. Il pannello comporrà silenziosamente i numeri di telefono memorizzati. Codice di coercizione predefinito: 1111</p>	<p>Si consiglia di cambiare tutti i codici prima di utilizzare il sistema di allarme per la prima volta e di mantenere questi codici segreti.</p>
<p>E' possibile aprire una porta con elettronica usando questo codice. La porta deve essere cablata con l'interfaccia (LOCK) sul retro del pannello di controllo. Codice di apertura porta predefinito: 8888</p>	

Menu principale

Sotto menu 1

Sotto menu 2

Sotto menu 3

Configurazione sistema	Numero di squilli	<1-9>: 5	-
Configurazione sistema	Durata sirena di allerta	<1-9Min>:3	
Configurazione sistema	Durata retro-illuminazione	<0-120s>:30	-
Configurazione sistema	Impostazione sirena	Sirena cablata	Interruttore sirena Acceso / Spento
			Attiva/Disattiva tono Acceso/ Spento
		Sirena incorporata	Interruttore sirena Acceso / Spento
			Attiva/Disattiva tono Acceso/ Spento
		Sirena wireless	Interruttore sirena Acceso / Spento
			Attiva/Disattiva tono Acceso/ Spento
Configurazione sistema	User ID Disattiva caricamento	Acceso/Spento Acceso/ Spento	- -
Configurazione sistema	Richiamata	<1-9>:3	
Configurazione sistema	Lingua	-	-
Configurazione sistema	Reset	1=SI 0=NO	-
Configurazione sistema	About	about jun 4 2014	-
Storico	-	-	-

EN

IT

DE

FR

Commenti

Note

Inserire il valore (da 1 a 9) e confermare con "Enter". Questa funzione consente di determinare il numero delle volte che il pannello di controllo suonerà prima di prendere la chiamata (per il controllo tramite telefonata).	
Inserire il valore (da 1 a 9) e conferma con "Enter". Questa funzione consente di determinare per quanto tempo la sirena deve suonare in caso di allarme.	
Inserire il valore (da 0 a 120) e confermare con "Enter". L'impostazione predefinita è di 30 secondi.	
Attiva/Disattiva la sirena. Impostazione predefinita: Acceso	Si riferisce ad una sirena collegata al pannello di controllo tramite cavo.
Inserimento / disinserimento silenzioso Impostazione predefinita: Acceso	
Attiva/Disattiva la sirena. Impostazione predefinita: Acceso	Si riferisce ad una sirena incorporata al pannello di controllo.
Inserimento / disinserimento silenzioso Impostazione predefinita: Acceso	
Attiva/Disattiva la sirena. Impostazione predefinita: Acceso	Si riferisce ad una sirena connessa al pannello di controllo tramite radiofrequenza.
Inserimento / disinserimento silenzioso Impostazione predefinita: Acceso	
Quando il disattiva caricamento è acceso, il sistema caricherà lo storico degli eventi di attivazione/disattivazione al CMS.	
Quando il sistema è in allarme, il pannello di controllo compone i numeri di telefono memorizzati. Se non si disattiva il sistema, il pannello di controllo richiama (fino a 9 volte). Questa funzione permette di definire il numero delle volte che il pannello di controllo tenterà di contattare l'utente. L'impostazione predefinita è di 3 volte.	
Selezionare il linguaggio desiderato e confermare con "Enter".	I linguaggi disponibili potrebbero variare a seconda delle versioni del prodotto.
Tutte le impostazioni del sistema verranno riportati alla configurazione iniziale di fabbrica. I numeri di telefono memorizzati e gli accessori connessi verranno cancellati.	
Scegliere l'evento che si desidera tracciare, premere "Enter".	Il pannello di controllo tiene in memoria gli ultimi 150 eventi.

EN

IT

DE

FR

Impostazione delle zone degli accessori

Qualsiasi rilevatore può essere assegnato a 4 differenti categorie di zone: Zona Home, Zona Delay, Zona Normal, Zona 24-H. Per assegnare un rilevatore ad una zona, seguire le istruzioni a pagina 40 di questo manuale (la zona sarà assegnata al momento della connessione degli accessori).

Zona Normal

Quando il sistema è inserito, se un sensore viene attivato, la sirena suona. Quando l'allarme è disinserito, i sensori non innescano un allarme.

Zona 24H

Indipendentemente che il sistema di allarme sia inserito o disinserito, i sensori assegnati alla zona 24-H possono innescare l'allarme. Si consiglia di assegnare questa zona ai rilevatori di fumo, ai rilevatori di gas e ai sensori esterni a fascio.

Zona Delay

Se si desidera impostare la funzione di entrata e uscita differite, i corrispondenti sensori devono essere assegnati alla zona Delay. Appena il tempo di ritardo è stato impostato, il sensore non innescerà l'allarme durante il ritardo impostato. Far riferimento alle istruzioni "Entrata e uscita ritardata" a pagina 42 di questo manuale. Si consiglia di assegnare il sensore porta/ finestra alla zona Delay.

Zona Home

Quando il sistema è attivato in modalità Home, i sensori assegnati alla zona Home non attivano alcun allarme. Si consiglia di assegnare i rilevatori di movimento alla zona Home cosicché sarà possibile lasciare il sistema inserito in zona Home quando si è in casa e muoversi all'interno senza innescare alcun allarme.

Controllo tramite telefonata

Questa funzione è disponibile solo dopo averla abilitata dal pannello di controllo, come spiegato a pagina 42 di questo manuale.

Metodo 1

Quando l'allarme è stato innescato, il pannello di controllo compone i numeri di telefono memorizzati. Dopo aver sollevato il telefono, seguire le istruzioni vocali per controllare il pannello a distanza (far riferimento alle istruzioni riportate nella tabella sottostante).

Metodo 2

1. Comporre il numero di telefono del vostro pannello di controllo (sia il numero della scheda SIM contenuta nel pannello di controllo che il numero di rete fissa alla quale il pannello è connesso). Dopo aver fatto ciò, seguire le istruzioni vocali per inserire il codice di accesso.
2. Inserire il vostro codice utente, seguito da "#".
3. Una voce fornirà le opzioni che potranno essere selezionate.
4. Selezionare le operazioni per controllare il pannello (vedere le istruzioni sulla tabella sottostante).

Nota

La telefonata terminerà automaticamente se non viene inviato alcun comando entro 30 secondi.

Tabella dei comandi per controllo tramite telefonata

Comando	Funzione
Premere "1"	Attiva il sistema
Premere "0"	<ul style="list-style-type: none">- Disattiva il sistema e spegne le sirene- Interrompe il monitoraggio senza agganciare- Interrompe la funzione di telefonata senza agganciare
Premere "3"	Telefonata con il pannello di controllo
Premere "*"	<ul style="list-style-type: none">- Avvia modalità di monitoraggio audio (non limitata nel tempo)- Arresta la sirena incorporata e la sirena wireless (se collegata al pannello di controllo)
Premere "6"	Spegne tutte le sirene
Premere "9"	<ul style="list-style-type: none">- Accende la sirena incorporata (sia che le impostazioni relative al suono siano su on o off)- Accende la sirena wireless (se collegata al pannello di controllo)
Premere "#"	<ul style="list-style-type: none">- Spegne tutte le sirene- Permette l'uscita dalla funzione controllo tramite telefonata- Interrompe la ripetizione delle chiamate

Nota

Nella modalità GSM, il monitoraggio audio non è limitato nel tempo.

Configurazione tramite SMS

IMPORTANTE: PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE

Inserire la scheda SIM nel pannello di controllo prima di avviare le operazioni di SMS. Assicurarsi che la scheda SIM non richieda alcun codice PIN.

SALVARE UN NUMERO DI SMS NEL PANNELLO DI CONTROLLO (usando il pannello di controllo). Memorizzare solo numeri che possono controllare e configurare il sistema. (Far riferimento alle istruzioni a pagina 40).

Ciascuna funzione SMS definita in questo manuale verrà illustrata come segue:

L'utente invia:

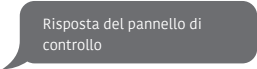


Comando inviato tramite SMS

Il primo fumetto verde è il comando SMS inviato dall'utente

Il primo fumetto grigio è la risposta inviata dal pannello di controllo

Il pannello di controllo risponde:



Risposta del pannello di controllo

I fumetti che seguono sono il dialogo tra l'utente e il pannello di controllo (gli SMS inviati dall'utente sono in verde, gli SMS inviati dal pannello di controllo sono in grigio).

Nel sistema il linguaggio predefinito è l'inglese. Per cambiare il linguaggio del sistema, far riferimento alle istruzioni a pagina 54 di questo manuale.

Importante

Quando si risponde dal pannello di controllo tramite SMS, assicurarsi che nessuno spazio segua i segni di punteggiatura come "." o ";". Per esempio, per memorizzare i numeri SMS, l'SMS deve essere formattato come segue:



Numeri SMS:
1.067.890.033
2.067.890.022
3.067.890.011
4.067.890.000
5.



SMS number

1.067890033
2.0678900

Nessuno spazio dopo "1."

Disattivare il sistema

Inviare:

0

Sistema disattivato

Attivare il sistema

Inviare:

1

Sistema attivato

Modalità Home

Inviare:

2

Sistema in modalità home

Richiesta impostazioni

Inviare:

00

Sistema: Disattivato
Alimentazione AC: Attiva

Nota

I valori indicati qui sopra cambieranno dopo aver impostato il sistema.

EN

IT

DE

FR

Memorizzazione numeri di telefono

Inviare:

5

Numeri di telefono:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copia, incolla quindi modifica (maiuscole e minuscole):

Numeri di telefono:

- 1.067.890.033
- 2.067.890.022
- 3.067.890.011
- 4.067.890.000
- 5.

Ok

Memorizza numeri di telefono per le notifiche SMS

Inviare:

6

Numeri di telefono:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copia, incolla quindi modifica (maiuscole e minuscole):

Numeri di telefono:

- 1.067.890.033
- 2.067.890.022
- 3.067.890.011
- 4.067.890.000
- 5.

Ok

Nota

Il primo numero SMS riceverà le notifiche SMS quando il sistema è disattivato tramite RFID tag. Per avviare il ricevimento di queste notifiche, è necessario rinominare gli tag RFID. Possono essere rinominati fino a 4 RFID tag. Agli altri tag verrà attribuito un numero in base all'ordine di registrazione al pannello di controllo. Far riferimento alle istruzioni di pagina 40 per conoscere come registrare un RFID tag al pannello di controllo.

Rinominare le zone

Inviare “91~99”. Per esempio per la zona 1, inviare:

91

Nomi delle zone:
1.

Copiare, incollare, quindi modificare (miuscole e minuscole):

Nomi delle zone:
1. Sensore porta ingresso

Ok

Nota

Le zone da 1 a 9 possono essere rinominate. Il nome delle zone non può consistere di più di 30 caratteri. Le zone da 10 a 99 non possono essere rinominate.

SMS di allerta per accessori con batteria scarica

(disponibile per gli accessori a due vie come i sensori di movimento)

Per gli accessori assegnati alle zone che sono state rinominate, un SMS verrà inviato con il seguente formato “Nome della zona + batteria scarica”.

PIR camera da letto
batteria scarica

Per gli accessori assegnati alle zone che non sono state rinominate, verrà inviato un SMS con il seguente formato “Numero della zona + batteria scarica”.

Zona 10 batteria scarica

SMS di allerta per allarme accessori manomessi

(disponibile per gli accessori a due vie come i sensori di movimento)

Per gli accessori assegnati alle zone che sono state rinominate, un SMS verrà inviato con il seguente formato “Nome della zona + allarme manomesso”.

PIR camera da letto allarme
manomesso

Per gli accessori assegnati alle zone che non sono state rinominate, verrà inviato un SMS con il seguente formato “Numero della zona + allarme manomesso”.

Zona 10 allarme manomesso

Rinominare RFID tag

Inviare:

10

Rinominare RFID tag:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Copiare, incollare, quindi modificare (maiuscole e minuscole):

Rinominare RFID tag

1. Tom
2. Infermiera
3. Nancy
4. David

Ok

Nota

Il primo numero SMS riceverà le notifiche SMS quando il sistema viene disattivato dall'RFID tag. Per iniziare a ricevere queste notifiche, è necessario rinominare gli RFID tag. Possono essere rinominati fino a 4 RFID tag. Agli altri tag verranno attribuiti i numeri in base all'ordine di registrazione al pannello di controllo. Far riferimento alla pagina 40 per conoscere come registrare l'RFID tag al pannello di controllo.

Entrata/ Uscita differite

Inviare:

11

Tempo di entrata differito
(0-300sec):0
Tempo di uscita differito
(0-300sec):0

Copiare, incollare, quindi modificare (maiuscole e minuscole):

Tempo di entrata differito
(0-300sec):10
Tempo di uscita differito
(0-300sec):20

Ok

Nota

Questa funzione può essere usata se non si desidera portare un telecomando o un RFID tag con sé.

Quando si attiva il sistema, questo sarà effettivamente operativo trascorso il tempo di ritardo impostato. Quando si disattiva il sistema, questo sarà effettivamente disattivato trascorso il tempo di ritardo impostato.

Quando si attiva il sistema, si sentirà un beep ogni secondo che rimane disponibile per uscire dall'abitazione. Il ritmo aumenterà di velocità durante gli ultimi 10 secondi. Se un intruso viene rilevato, l'allarme sarà comunque ritardato.

Volume e durata sirena

Inviare:

12

Volume sirena (0= muto,
1=alto):1
Durata dello squillo
della sirena (1-9min):3

Copiare, incollare, quindi modificare
(maiuscole e minuscole):

Volume sirena
(0= muto, 1=alto):0
Durata dello squillo
della sirena (1-9min):5

Ok

Disattivare Password

Inviare:

13

Disattivare password (4 cifre):
1234

Copiare, incollare, quindi modificare
(maiuscole e minuscole):

Disattivare password (4 cifre):
4321

Ok

EN

IT

DE

FR

Cambia linguaggio del sistema

Inviare il codice corrispondente al linguaggio che si desidera impostare. Per esempio, per l'inglese, inviare "0001".



0001



Ok

Far riferimento alla tabella sottostante per la lista completa dei linguaggi:

0001 Inglese
0002 Francese
0003 Tedesco
0004 Italiano

I linguaggi disponibili potrebbero variare a seconda della versione del prodotto in vostro possesso.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite SMS

Inviare:



0000



Ok

Le impostazioni verranno riportate alla configurazione iniziale. I numeri di telefono memorizzati e gli accessori connessi verranno cancellati.

Nota

Solo i numeri memorizzati possono inviare l'SMS per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Telecomando per il controllo remoto



Inserimento allarme

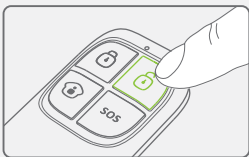
Premere il tasto attiva "🔒" per attivare il sistema. L'indicatore LED si illumina (il pannello di controllo emette un suono). Il sistema è attivato.

Se un qualsiasi intruso viene rilevato, la sirena suona (la sirena si spegne dopo 5 minuti come da impostazioni predefinite). Contemporaneamente, il sistema automaticamente compone i numeri di telefono memorizzati.



Disinserimento allarme

Premere il tasto disattiva "🔓" per disattivare il sistema. L'indicatore LED si spegne (il pannello di controllo emette un doppio beep). Il sistema è disattivato.



Modalità Home

Premere il tasto della modalità Home "🏠" nel telecomando. Il LED dello stato di sistema è acceso. Tutti i sensori nelle zone regolari sono attivi eccetto quelli nella zona della modalità Home. I sensori della zona della modalità Home sono disattivati così l'utente può muoversi liberamente all'interno della propria abitazione.



Attivare / Disattivare silenzio

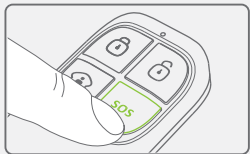
Premere il tasto modalità Home "🏠" e quindi il tasto di attivazione "🔒" o disattivazione "🔓" immediatamente dopo. Così facendo, il pannello di controllo non emetterà alcun suono quando viene attivato o disattivato il sistema.



Emergenza

Indipendentemente dallo stato del sistema, in caso di emergenza, si può innescare l'allarme premendo il tasto "SOS" sul telecomando.

La sirena suona e allo stesso tempo, il pannello di controllo invia una notifica tramite SMS ("RC-01 SOS", 01 sta per il numero del telecomando) e compone i numeri di telefono memorizzati.



Registrazione nel pannello di controllo

Far riferimento alle istruzioni nella tabella della pagina 40 di questo manuale "Telecomando&Tastierino"

Specifiche

Alimentazione

DC 3V (batteria a bottone CR2025 x1)

Corrente statica

≤ 10uA

Corrente d'esercizio

≤ 7mA

Distanza di trasmissione

≤ 80 m (campo aperto)

Radio-frequenza

433MHz (±75kHz)

Materiale alloggiamento

Plastica ABS

Condizioni climatiche

Temperatura: -10°C~+55°C

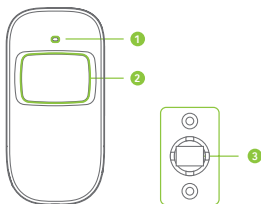
Umidità relativa: ≤ 80%
(senza condensa)

Dimensioni

57 x 31 x 11 mm

Rilevatore di movimento wireless

Design



1. Indicatore LED
2. Rilevatore finestra
3. Staffa

Indicatori LED

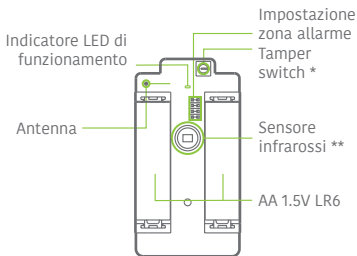
Lampaggia continuamente: auto-test

Lampeggia una volta: un intruso è stato rilevato

Lampeggia due volte: l'auto-test è completo; entra in funzione

Lampeggia una volta ogni 3 secondi: indicatore di sottotensione, le batterie devono essere sostituite (l'utente sarà informato tramite SMS quando le batterie sono scariche se il rilevatore di movimento è registrato nel pannello di controllo).

PCB layout



Tamper switch *

Quando il sistema di allarme è abilitato, il tamper switch attiverà l'allarme nel caso in cui l'alloggiamento viene aperto.

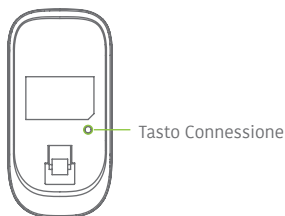
Sensore infrarossi **

Rileva i raggi infrarossi rilasciati dal corpo umano. Non toccare la superficie. Mantenere la superficie pulita.

Uso

Aprire l'alloggiamento e rimuovere la striscia protettiva per attivare la batteria. L'auto-test partirà per 30 secondi.

Quando il sensore è in funzione, se viene attivato più di due volte entro 3 minuti, passerà alla modalità standby per risparmiare energia. Se nessun movimento viene rilevato entro i successivi 3 minuti, il sensore ritornerà alla modalità di funzionamento normale.



Registrazione nel pannello di controllo

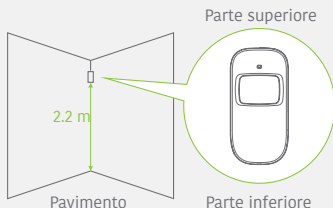
Navigando attraverso il menu del pannello di controllo sino a raggiungere "AGGIUNGI NUOVO" (Sensore Wireless). Premere il tasto connetti sul retro del sensore di movimento o attivare il sensore (muovendosi di fronte ad esso) per registrare il rilevatore nel pannello di controllo.

Installazione

Evitare di installare il rilevatore vicino a finestre, condizionatori d'aria, caloriferi, frigoriferi, forni, esposto alla luce solare diretta o in luoghi con eccessivi e rapidi sbalzi di temperatura o con elevati flussi d'aria.

Se due rilevatori sono installati nello stesso ambito di rilevamento, regolare la posizione per evitare interferenze e falsi allarmi.

Fissare la staffa sul muro con le viti e installare il rilevatore alla staffa. Regolare la staffa per cambiare la distanza e l'angolo di rilevamento. Si consiglia di montare il rilevatore a 2.2 m da terra.



Il rilevatore è molto più sensibile ai movimenti trasversali rispetto a quelli verticali.

Test

- Dopo aver effettuato l'installazione, accendere il rilevatore. Dopo un minuto di auto-test, premere il tasto di controllo, camminare nel perimetro di rilevazione e controllare l'indicatore LED per assicurarsi che il rilevatore funzioni correttamente.
- L'indicatore LED lampeggia una volta quando il corpo in movimento viene rilevato.
- Regolare l'angolo di rilevamento per raggiungere le migliori prestazioni di rilevamento.

Specifiche

Alimentazione

DC 3V (batterie AA 1.5V LR x 2)

Corrente statica

≤ 30uA

Corrente d'esercizio

≤ 15mA

Perimetro di rilevamento

8m / 110°

Distanza di trasmissione

≤ 80 m (campo aperto)

Radio-frequenza

433MHz (±75kHz)

Materiale alloggiamento

Plastica ABS

Condizioni operative

Temperatura: -10°C~+55°C

Umidità relativa: ≤ 80% (senza condensa)

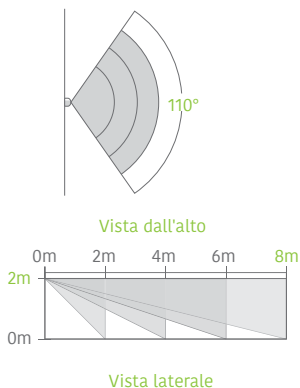
Dimensioni del sensore (L x P x H)

107 x 53 x 32 mm

Dimensioni della staffa (L x P x H)

52 x 30 x 26.5 mm

Perimetro di rilevamento



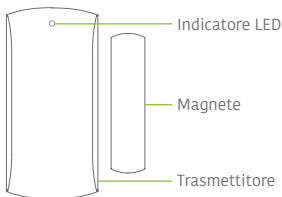
Contatto porta / finestra wireless

Caratteristiche

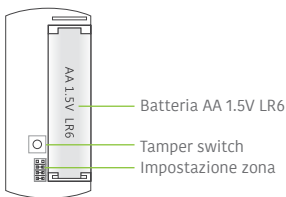
Questo contatto porta / finestra può essere installato su porte, finestre e qualsiasi altro oggetto che viene aperto e chiuso. Il sensore invia segnali al pannello di controllo quando il magnete viene separato dal trasmettitore.

Grazie all'interruttore anti-manomissione, qualsiasi tentativo di rimuovere il coperchio del contatto porta / finestra determinerà l'attivazione dell'allarme.

Struttura



PCB Layout

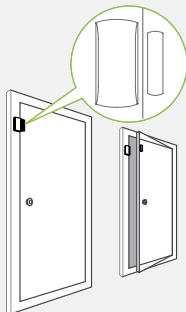


Indicazioni del LED

Lampeggia una volta: la porta o la finestra è aperta e il trasmettitore invia un segnale al pannello di controllo.

Installazione

- Aprire l'alloggiamento e rimuovere la striscia di attivazione della batteria.
- Montare il sensore sulla porta e il magnete sulla cornice della porta.
- Assicurarsi che il magnete sia posizionato sopra al trasmettitore. Montare il magnete massimo a 1 cm di distanza dal trasmettitore e assicurare in modo stabile il trasmettitore e il magnete con il nastro biadesivo o le viti.
- Evitare di montare il sensore in aree con notevole quantità di metallo o fili elettrici come una stanza caldaia o un ripostiglio.



Specifiche

Alimentazione

DC1.5V (batteria AA 1.5V LR6 x 1)

Corrente statica

≤ 30uA

Corrente d'esercizio

≤ 40mA

Distanza di trasmissione

≤ 80 m (campo aperto)

Radio-frequenza

433MHz (±75kHz)

Materiale alloggiamento

Plastica ABS

Condizioni climatiche

Temperatura: -10°C~+55°C

Umidità relativa: ≤ 80% (senza condensa)

Dimensioni del trasmettitore (L x P x H)

71 x 35 x 17.5 mm

Dimensioni del magnete (L x P x H)

51 x 12 x 13.5 mm

RFID tag

Caratteristiche

L'RFID tag permette di disabilitare il sistema o sbloccare una porta con serratura elettronica.

Registrazione nel pannello di controllo

Fare riferimento alle istruzioni nella tabella di pagina 8 di questo manuale ("RFID TAG").

Specifiche

Dimensioni

45 x 30 x 7 mm

EN

IT

DE

FR

Soluzione dei problemi e manutenzione

FAQ

Problema	Causa di malfunzionamento	Soluzione
Nessuna risposta segue l'interazione con il pannello di controllo	Il pannello di controllo è spento	Aprire il comparto batterie e accendere
	Guasto alla rete elettrica	Contattare il fornitore dell'energia elettrica
	Le batterie di backup sono scariche	Collegare l'alimentatore AC alla presa di corrente
Gli accessori non possono connettersi al pannello di controllo	Il pannello di controllo non è nella modalità connessione	Assicurarsi che il pannello di controllo sia nella modalità connessione
	Gli accessori non sono stati attivati per la connessione	Assicurarsi che gli accessori vengano attivati per inviare il segnale al pannello di controllo
	Quando si tenta di effettuare la connessione, il pannello di controllo emette due beep	L'accessorio è già stato connesso Assicurarsi di non attivare nessun altro accessorio quando si sta già effettuando la connessione al pannello di controllo con un accessorio (per esempio non stare nell'area di rilevamento di un sensore di movimento se non è questo l'accessorio che si desidera connettere)
Nessuna risposta dal pannello di controllo in seguito all'invio di comandi dal telecomando	Il telecomando non è stato connesso al pannello di controllo	Seguire le istruzioni contenute in questo manuale per connettere il telecomando al pannello
	Il telecomando è troppo distante dal pannello di controllo	Distanza di trasmissione supportata dal telecomando: 80 m in campo aperto Un ripetitore di segnale può essere installato per incrementare la distanza di trasmissione
RFID tag fallisce nella disattivazione del sistema	RFID tag non è stato connesso al pannello di controllo	Seguire le istruzioni contenute in questo manuale per connettere l'RFID tag al pannello di controllo
Impossibile l'accesso alle impostazioni dal pannello di controllo	L'utente non è nel menu di configurazione dello schermo LCD	Inserire il codice di amministratore seguito da "Enter" per accedere al menu di configurazione

Precauzioni

Per un uso sicuro del prodotto e per ottimizzare la durata del prodotto, si raccomanda di rispettare le seguenti prescrizioni:

- Gli accessori wireless devono essere connessi al pannello di controllo
- Una tensione di alimentazione bassa può avere effetti sulla distanza di trasmissione
- Non premere il tasto SOS sul telecomando se non è necessario per evitare di disturbare i vicini
- Verificare il sistema regolarmente per assicurarsi che lavori in modo corretto
- Il pannello di controllo non è impermeabile nè a prova di umidità, installarlo in un luogo asciutto, fresco e al riparo dalla luce diretta del sole
- La struttura del pannello di controllo è costituita da plastica ABS. Evitare di esporlo alla luce intensa per una lunga durata
- Il pannello di controllo non è a prova di esplosione. Mantenere lontano dal fuoco e dalle fiamme libere
- Installare il pannello di controllo lontano da oggetti come caloriferi, condizionatori d'aria, forni a micro-onde ...e altri oggetti che possono generare calore o campi elettromagnetici
- Conferire le batterie esauste in accordo alle normative locali vigenti
- L'apertura del presente prodotto deve essere effettuata solamente da personale qualificato



In conformità alla normativa WEEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Il presente prodotto deve essere consegnato ai punti di raccolta preposti allo smaltimento e riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Contattate le autorità locali competenti per ottenere informazioni in merito allo smaltimento corretto della presente apparecchiatura.



Con il marchio CE, Techly® garantisce che il prodotto è conforme alle norme e direttive europee richieste.

EN

IT

DE

FR

Charakteristiken

- GSM Sender
- Unterstützt bis zu 10 Fernbedienungen, 99 Wireless Zubehörteile und 50 RFID Tag
- Er kann bis zu 5 Nummern für Notrufe und 5 Nummern für Notfall-SMS speichern
- Das System kann mittels SMS/ Telefonanruf/ oder App (mit iOS oder Android) aktiviert/deaktiviert werden.
- Möglichkeit der Deaktivierung mittels RFID Tag
- Möglichkeit des Telefonierens vom Bedienpanel aus
- SMS mit Mitteilung der Unterbrechung und Wiederherstellung der Netzversorgung und schwache Batterien des Bedienpanels.
- Audio-Überwachung aus der Ferne
- Mit 2 Lithium-Batterien zu 800mAh (garantieren 8 Stunden Betrieb in Standby)

Spezifikationen

Produktname

I-ALARM-KIT001

SKU

I-ALARM-KIT001

Versorgung des Bedienpanels

Eingang: AC 110-240V / 50-60Hz

Ausgang: DC 12V /800mA

Operative GSM Frequenz

850/900/1800/1900 MHz

Funkfrequenz für Übertragung

433.92MHz (± 75 KHz)

Reichweite

80 m in freiem Feld

Standby Strom

80ma

Stromstärke Alarm

300mA

Pufferbatterien

Lithium-Batterie: 3.7V /800mAh x 2 (BL-5B)

8 Stunden Autonomie in Standby

Eingebaute Sirene

95dB

Material Bedienpanel

ABS

Betriebsbedingungen

Temperatur: -10° C~ 55° C

Feuchtigkeit: $\leq 80\%$ (ohne Kondensat)

Abmessungen des Bedienpanels (LxBxH)

188 x 125 x 25 mm

Packungsinhalt

1 x Bedienpanel

1 x Bewegungsmelder

1 x Tür-/Fensterkontakt

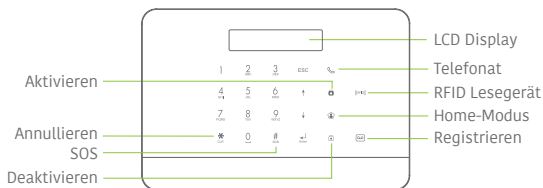
2 x Fernbedienungen

2 x RFID Tag

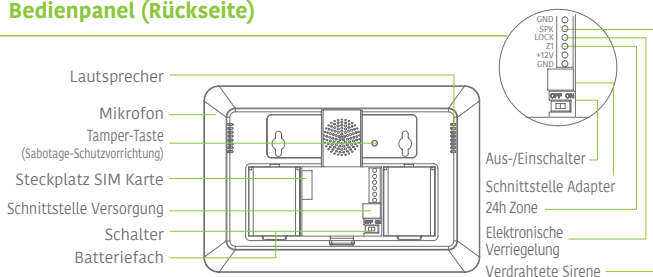
1 x Netzteil

1 x Gebrauchsanweisung

Bedienpanel (Frontseite)

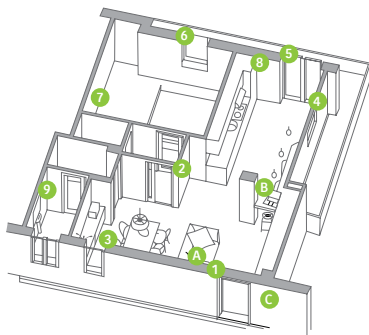


Bedienpanel (Rückseite)



Das Alarmsystem planen und positionieren

- Bedienpanel **A**
- Fernbedienung **B**
- Externe Sirene **C**
- Sensor Zone 1: "Eingangstür" **1**
- Sensor Zone 2: "PIR Wohnzimmer" **2**
- Sensor Zone 3: "Fenster Eingang" **3**
- Sensor Zone 4: "Fenster Terrasse" **4**
- Sensor Zone 5: "Tür Terrasse" **5**
- Sensor Zone 6: "Fenster Schlafzimmer" **6**
- Sensor Zone 7: "PIR Schlafzimmer" **7**
- Sensor Zone 8: "Gas Küche" **8**
- Sensor Zone 9: "Wasser Badezimmer" **9**



System anschließen

Gebrauch des GSM Senders (SIM Karte)

Das Batteriefach an der Rückseite des Bedienpanels öffnen und die SIM Karte einlegen.

Wichtig

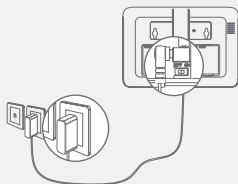
Bevor das Gerät in der Modalität GSM benutzt wird muss eine SIM Karte erworben werden, die mit dem GSM Netz mit Frequenz 850 / 900 / 1800 / 1900 MHz funktioniert. Es empfiehlt sich einen Plan für unbegrenzte Textmitteilungen und eine Stunde Sprachnachrichten zu unterschreiben. Für nähere Informationen wenden Sie sich an Ihren Händler.

Wichtig

Sicherstellen, dass die SIM Karte nicht mit PIN Code gesichert ist. Für nähere Informationen wenden Sie sich an Ihren Händler.

System einschalten

1. Das AC Netzteil an eine Steckdose anschließen.
2. Den Verbinder am Ausgang des AC Netzteils an die Buchse im Batteriefach an der Rückseite des Bedienpanels anschließen.
3. Den Schalter auf „ON“ stellen (im Batteriefach an der Rückseite des Bedienpanels).



Installation des Bedienpanels

Bevor das Bedienpanel an der Wand befestigt wird muss sichergestellt werden, ob das empfangene GSM Signal ausreichend ist.

Die Halterungen mit den Schrauben an der Wand befestigen. Kontrollieren, ob die Halterungen gut fixiert sind, bevor das Bedienpanel an diesen festgeklemmt wird.

Basisfunktionen des Bedienpanels

Aktivieren des Systems

Das System mit der Taste einschalten "Ⓜ"; das Bedienpanel gibt ein akustisches Signal und bestätigt, dass das System aktiviert wurde. Am LCD Display erscheint „Aktiviert“ und das Symbol für „Aktiv“ am Bedienpanel blinkt.

NB:

Wenn für Eingang und Ausgang verzögerte Zeiten eingegeben wurden, werden alle Zonen, mit Ausnahme der 24h Zone, nach der eingestellten Verzögerung aktiviert (siehe Seite 74 dieser Gebrauchsanweisung für „Delay-Time Eingang/Ausgang“).

Deaktivieren des Systems

Den Benutzercode eintippen und die Taste "Ⓜ" für Deaktivieren am Bedienpanel drücken. Das Bedienpanel gibt ein doppeltes akustisches Signal: das System ist deaktiviert.

Home-Modus

Diese Taste "Ⓜ" am Bedienpanel drücken, um den Anwesenheits-Modus zu aktivieren. Das Bedienpanel gibt ein akustisches Signal: das System ist im Anwesenheits-Modus aktiviert.

Alle Sensoren der „Normal-Zone“ sind aktiviert. Die der Home-Zone zugeordneten Sensoren sind deaktiviert.

Notfall-Modus

Diese Taste "#_{SOS}" 3 Sekunden lang drücken. Der Alarm wird umgehend ausgelöst und die Sirene ertönt. Gleichzeitig wählt das Bedienpanel die gespeicherten Telefonnummern.

Kurzwahl

Die Ruftaste “☎” am Bedienpanel 3 Sekunden lang drücken: das Bedienpanel wählt automatisch die erste gespeicherte Telefonnummer. Durch erneutes Drücken der Taste “☎” wird der Anruf beendet.

Freisprechanruf vom Bedienpanel

Über GSM

Die Ruftaste “☎” am Bedienpanel drücken, die gewünschte Telefonnummer eintippen und noch einmal die Ruftaste “☎” drücken.

Aufzeichnung/Reproduktion eines Audio-Memos

Die Taste für die Aufzeichnung eines gesprochenen Memos gedrückt halten, um eine 10 Sekunden lange Nachricht aufzunehmen. Die Aufzeichnungstaste blinkt um anzuzeigen, dass eine Nachricht aufgenommen wurde. Die Mitte des RFID Lesegeräts am Bedienpanel drücken, um das Audio-Memo abzuhören. Die LED Anzeige verlöscht, nachdem das Audio-Memo abgehört wurde. Mit nochmaligem Drücken der Mitte des Lesegeräts wird die Nachricht erneut wiedergegeben.

Hard Reset

Das Bedienpanel einschalten. Innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten 5 mal die Tamper-Taste an der Rückseite des Bedienpanels drücken.

Die Einstellungen werden auf die voreingestellten Werte zurückgesetzt. Die gespeicherten Telefonnummern und die verbundenen Zubehörteile werden entfernt.

Konfiguration des Bedienpanels

Vor dem Gebrauch muss das Gerät konfiguriert werden. Während der Konfiguration des Systems kann das Bedienpanel entweder über das Netzteil, oder über die Backup-Batterien gespeist werden.

Voreingestellte Codes

- Administrator-Code (für die Konfiguration des Systems notwendig): **123456**
- Benutzer-Code (zum Deaktivieren des System oder zum Blockieren des Alarms notwendig): **1234**
- Zwangs-Code: **1111** (erlaubt die Aktivierung eines Zwangsalarms)
- Türöffner-Code: **8888** (erlaubt das Öffnen einer Tür mit elektronischer Verriegelung, die mit dem System verbunden ist, und das Deaktivieren des Systems oder das Abbrechen des Alarms)

Alle Zugriffs-Codes können verändert werden. Es empfiehlt sich diese Codes vor dem erstmaligen Gebrauch des Systems zu ändern.

Das Bedienpanel dieses Alarmsystems verfügt über ein LCD Display, mit dem die Menüs des Bedienpanels durchblättert werden können und das Alarmsystem konfiguriert werden kann.

Für den Zugriff auf das Konfigurationsmenü bei deaktivierten Status, wird am Bedienpanel der [Administrator-Code eingegeben und Enter gedrückt].

Die einzelnen Spalten der Tabelle auf der folgenden Seite stehen jeweils für ein Menü oder ein Untermenü. Jedes Menü oder Untermenü wird auf einer der beiden Zeilen des LCD Displays angezeigt. Am LCD Display wird das laufende Menü, Untermenü oder die Konfiguration in der unteren Zeile angeführt, während das vorherige Menü oder Untermenü auf der oberen Zeile zu sehen ist.

Die zu ändernden Einstellungen mit den Tasten “↑” oder “↓” durchblättern und selektieren, und durch Drücken der Taste “Enter” auf jedes beliebige Menü oder Untermenü zugreifen.

Gebrauch der Tastatur

“*” = Lösche

“↓” = vorwärts

“↑” = rückwärts

“Enter” = Wählen/Bestätigen

“Esc” = zurück/kehrt zum vorherigen Schritt zurück / Löschen

Die Tabellen der folgenden Seiten fassen alle Einstellungen zusammen, die über das Bedienpanel zugänglich und veränderbar sind.

Haupt-Menü	Untermenü 1	Untermenü 2	Untermenü 3
Telefonnummern	Telefonnummern (1~5):		-
	Nummern für SMS (1~5):		
Zubehör	Fernbedienung und Tastenfeld	Eine neue Fernbedienung hinzufügen	01/10 30
		Alle entfernen	1= JA 0=NEIN
		Eine Fernbedienung entfernen	01-10 eingeben:
Zubehör	RFID Tag	Neues RFID Tag hinzufügen	01/50 30
		Alle entfernen	1= JA 0=NEIN
		Ein Tag entfernen	01-50 eingeben:
Zubehör	Drahtlose Sensoren	Einen neuen Sensor hinzufügen	Home-Zone Delay-Zone Normal-Zone 24h-Zone
		Alle entfernen	1= JA 0=NEIN
		Einen Sensor entfernen	01-99 eingeben:
Zubehör	Probe-Modus		-

Kommentare

Die zu speichernde Telefon- oder SMS Nummer wählen, die Telefonnummer eingeben und mit der Taste „Enter“ bestätigen. Mit der Taste „*“ löschen.

Am Bedienpanel können 5 Telefon- und 5 SMS-Nummern gespeichert werden.

Am LCD Display erscheint „01/10“ (links), was die Zahl der anschließbaren Fernbedienungen ist (01 ist die aktuelle Fernbedienung, 10 die Gesamtzahl der anschließbaren Fernbedienungen), und „30“ (rechts), ist die Restzeit für den Anschluss der Fernbedienung. Eine beliebige Taste am Tastenfeld oder an der Fernbedienung drücken, es erfolgt ein akustisches Signal: die Verbindung wurde erfolgreich hergestellt.

Sobald die Fernbedienung hinzugefügt wurde, beginnt der Countdown erneut ab 30 und es kann eine weitere Fernbedienung im Bedienpanel registriert werden (am Bedienpanel können bis zu 10 Fernbedienungen registriert werden). ESC drücken, um die Funktion zu verlassen.

Die Nummer der zu entfernenden Fernbedienung eingeben und mit „Enter“ bestätigen.

Am LCD Display erscheint „01/50“ (links), was die Zahl der anschließbaren RFID Tags ist (01 ist die aktuelle RFID Tag, 50 die Gesamtzahl der anschließbaren RFID Tags), und „30“ (rechts), ist die Restzeit für den Anschluss des RFID Tags. Das RFID Tag vor dem RFID Lesegerät vorbeiziehen, es erfolgt ein akustisches Signal: die Verbindung wurde erfolgreich hergestellt.

Sobald das RFID Tag hinzugefügt wurde, beginnt der Countdown erneut ab 30 und es kann ein weiteres RFID Tag im Bedienpanel registriert werden (am Bedienpanel können bis zu 50 RFID Tags registriert werden). ESC drücken, um die Funktion zu verlassen.

Die Nummer der zu entfernenden RFID Tags eingeben und mit „Enter“ bestätigen.

Den Sensorentyp wählen, der einer Zone zugeordnet werden soll (normaler Sensor, 24h Sensor, verzögerter Sensor, Sensor im Haus), und mit „Enter“ bestätigen. Für weitere Informationen zur Konfiguration der Zonen die Seite 78 dieses Handbuchs konsultieren).

Am LCD Display erscheint „01/99“ (links), was die Zahl der anschließbaren Sensoren ist (01 ist der aktuelle Sensor, 99 die Gesamtzahl der anschließbaren Sensoren), und „30“ (rechts), ist die Restzeit für den Anschluss des Sensors. Den Sensor aktivieren, es erfolgt ein akustisches Signal: die Verbindung wurde erfolgreich hergestellt.

Sobald der Sensor hinzugefügt wurde, beginnt der Countdown erneut ab 30 und es kann ein weiterer Sensor im Bedienpanel registriert werden (am Bedienpanel können bis zu 99 Sensoren registriert werden). In diesem Fall wird der Sensor in derselben Zone hinzugefügt. ESC drücken, um die Funktion zu verlassen.

Die Nummer des zu entfernenden Sensors eingeben und mit „Enter“ bestätigen.

Die zuvor dem Bedienpanel zugeordneten Sensoren aktivieren. Es ertönt 1 Beep, am LCD Display erscheinen die Signale, die von den einzelnen aktivierten Sensoren gesendet wurden. Sicherstellen, dass alle aktivierten Sensoren am LCD Display angezeigt werden. Durch Drücken von „Esc“ den Probe-Modus verlassen.

Mit diesem Modus kann die korrekte Funktion der dem Bedienpanel zugeordneten Sensoren kontrolliert werden.

Haupt-Menü	Untermenü 1	Untermenü 2	Untermenü 3
System-Konfiguration	Datum und Uhrzeit	JJJJ-MM-TT UHRZEIT	
System-Konfiguration	Datenformat		
System-Konfiguration	Eingabe der Delay-Time Eingang/Ausgang	Verzögerter Eingang	000-300
		Verzögerter Ausgang	000-300
System-Konfiguration	Automatische Aktivierung / Deaktivierung	Automatische Aktivierung	<00:00>
		Automatische Deaktivierung	<00:00>
		Ein oder aus?	
System-Konfiguration	Kontrolle mittels Telefon	Ein oder aus?	-
System-Konfiguration	GSM Alarm fehlgeschlagen	Ein oder aus?	
System-Konfiguration	Töne des Tastenfelds	Ein oder aus?	-
System-Konfiguration	Zugriffs-Codes	Administrator-Code	123456
		Benutzercode	1234
		Zwangscode	1111
		Türöffner-Code	8888

	z.B. 2014-06-20 14H30
<p>Diese Funktion ist nützlich, wenn man eine Fernbedienung oder ein RFID Tag mit sich führen möchte. Bei aktiviertem System ertönt ein Beep für jede verbleibende Sekunde vor dem Verlassen. Während der letzten 10 Sekunden folgen die Beep-Töne schneller aufeinander. Wird ein Eindringling detektiert, wird der Alarm jedenfalls verzögert.</p> <p>Die Zeitangaben sind in Sekunden. Die Delay-Time-Werte für Eingang oder Ausgang sind von 0 bis 300 Sekunden einstellbar.</p>	<p>Die Delay-Time für Eingang und Ausgang wirkt nur bei als Zubehörteile der Delay-Zone angeschlossenen Sensoren (siehe „Wireless“ auf Seite 72)</p> <p>Der verzögerte Eingang gibt dem Benutzer die Zeit, um das System über das Bedienpanel zu deaktivieren, ohne Alarm auszulösen.</p> <p>Der verzögerte Ausgang gibt dem Benutzer die Zeit, um das System über das Bedienpanel zu aktivieren und die Wohnung zu verlassen, ohne Alarm auszulösen.</p>
<p>Das System kann so programmiert werden, dass es sich jeden Tag zu einer bestimmten Uhrzeit automatisch aktiviert oder deaktiviert.</p>	<p>Wird die automatische Aktivierung und Deaktivierung auf dieselbe Uhrzeit programmiert, wird die Funktion nicht deaktiviert.</p>
<p>Die Aktivierung und Deaktivierung des Systems kann telefonisch kontrolliert werden. Mit dieser Funktion kann das System aktiviert oder deaktiviert und die Wohnung mittels Telefonanruf überwacht werden.</p>	<p>Für weitere Informationen über die telefonische Systemkontrolle die Anleitungen auf Seite 78 konsultieren.</p>
<p>Mitteilung von GSM/SIM Signal Problemen</p>	
<p>Um die akustischen Signale beim Eintippen an der Tastatur des Bedienpanels zu aktivieren oder zu deaktivieren</p>	
<p>Der Administrator-Code ermöglicht dem Benutzer den Zugriff auf das Konfigurationsmenü. Der voreingestellte Administrator-Code lautet: 123456</p>	
<p>Mit dem Benutzercode kann das System vom Bedienpanel aus deaktiviert werden. Der Benutzercode ist der Code für den Zugriff, der angefordert wird, wenn das Bedienpanel angerufen wird. Voreingestellter Benutzercode: 1234</p>	
<p>Wenn in einem Notfall das Alarmsystem zwangsweise deaktiviert werden muss, kann das mit diesem Zwangscode erfolgen. Das Bedienpanel wählt die gespeicherten Telefonnummern lautlos. Voreingestellter Zwangscode: 1111</p>	
<p>Mit diesem Code kann eine elektronisch verriegelte Tür geöffnet werden. Die betreffende Tür muss mit der Schnittstelle (LOCK) an der Rückseite des Bedienpanels verdrahtet sein. Voreingestellter Türöffner-Code: 8888</p>	<p>Es empfiehlt sich alle Codes zu verändern, bevor das Alarmsystem zum ersten Mal eingesetzt wird, und die neuen Codes geheim zu halten.</p>

Haupt-Menü

Untermenü 1

Untermenü 2

Untermenü 3

System-Konfiguration	Zahl der Klingeltöne	<1-9>: 5	-
System-Konfiguration	Dauer Warnsirene	<1-9Min>:3	
System-Konfiguration	Dauer der Hintergrundbeleuchtung	<0-120s>:30	-
System-Konfiguration	Einstellung der Sirene	Verdrahtete Sirene	Sirenschalter Eingeschaltet/ Ausgeschaltet
			Ton Aktivieren/Deaktivieren Eingeschaltet/ Ausgeschaltet
		Eingebaute Sirene	Sirenschalter Eingeschaltet/ Ausgeschaltet
			Ton Aktivieren/Deaktivieren Eingeschaltet/ Ausgeschaltet
		Drahtlose Sirene	Sirenschalter Eingeschaltet/ Ausgeschaltet
			Ton Aktivieren/Deaktivieren Eingeschaltet/ Ausgeschaltet
System-Konfiguration	User ID Laden deaktivieren	Eingeschaltet/Ausgeschaltet Eingeschaltet/Ausgeschaltet	- -
System-Konfiguration	Rufwiederholung	<1-9>:3	
System-Konfiguration	Sprache	-	-
System-Konfiguration	Reset	1= JA 0=NEIN	-
System-Konfiguration	About	about jun 4 2014	-
Historie	-	-	-

Kommentare

NB

<p>Einen Wert (von 0 bis 9) eingeben und mit „Enter“ bestätigen. Mit dieser Funktion kann bestimmt werden, wie oft das Bedienpanel klingeln wird, bevor der Anruf angenommen wird (für die telefonische Kontrolle).</p>	
<p>Einen Wert (von 1 bis 9) eingeben und mit „Enter“ bestätigen. Mit dieser Funktion kann bestimmt werden, wie lange die Sirene im Alarmfall ertönen soll.</p>	
<p>Einen Wert (von 0 bis 120) eingeben und mit „Enter“ bestätigen. Die Voreinstellung beläuft sich auf 30 Sekunden."</p>	
<p>Aktiviert/Deaktiviert die Sirene. Voreinstellung: Eingeschaltet</p>	<p>Sie bezieht sich auf eine mit Kabel an das Bedienpanel angeschlossene Sirene.</p>
<p>Stummes Einschalten / Ausschalten Voreinstellung: Eingeschaltet</p>	
<p>Aktiviert/Deaktiviert die Sirene. Voreinstellung: Eingeschaltet</p>	<p>Bezieht sich auf eine am Bedienpanel eingebaute Sirene.</p>
<p>Stummes Einschalten / Ausschalten Voreinstellung: Eingeschaltet</p>	
<p>Aktiviert/Deaktiviert die Sirene. Voreinstellung: Eingeschaltet</p>	<p>Bezieht sich auf eine mit Funkfrequenz mit dem Bedienpanel verbundene Sirene.</p>
<p>Stummes Einschalten / Ausschalten Voreinstellung: Eingeschaltet</p>	
<p>Wenn die Taste für „Laden deaktivieren“ leuchtet, ladet das System die Historie der Aktivierung-/Deaktivierungsereignisse in das Content-Management-System CMS.</p>	
<p>Wenn sich das System in Alarm befindet, wählt das Bedienpanel die gespeicherten Telefonnummern. Sofern das System nicht deaktiviert wird, wiederholt das Bedienpanel den Ruf (bis zu 9 Mal). Mit dieser Funktion kann bestimmt werden, wie oft das Bedienpanel versuchen wird, den Benutzer zu erreichen. Die Voreinstellung beläuft sich auf 3 Mal.</p>	
<p>Die gewünschte Sprache wählen und mit „Enter“ bestätigen.</p>	<p>Die verfügbaren Sprachen können je nach der vorliegenden Produktversion variieren.</p>
<p>Alle Systemeinstellungen werden wieder auf die anfängliche Werkskonfiguration gebracht. Die gespeicherten Telefonnummern und die angeschlossenen Zubehöre werden gelöscht.</p>	
<p>Das zu verfolgende Ereignis wählen und mit „Enter“ bestätigen.</p>	<p>Das Bedienpanel kann die letzten 150 Ereignisse speichern.</p>

EN

IT

DE

FR

Einstellung der Zubehör-Zonen

Jeder Detektor kann 4 verschiedenen Zonenkategorien zugeordnet werden: Home-Zone, Delay-Zone, Normal-Zone, 24h-Zone. Um einen Detektor einer Zone zuzuordnen sind die Anweisungen der Seite dieses Handbuchs zu befolgen (die Zone wird bei Anschluss der Zubehörteile zugeordnet).

Normal-Zone

Wenn bei eingeschaltetem System ein Sensor ausgelöst wird, ertönt die Sirene. Bei deaktiviertem Alarm lösen die Sensoren keinen Alarm aus.

24h-Zone

Die Sensoren der 24h Zone können unabhängig davon, ob das Alarmsystem ein- oder ausgeschaltet ist, den Alarm auslösen. Es empfiehlt sich diese Zone den Rauchmeldern, den Gasdetektoren und den externen Sensorenschranken zuzuordnen.

Delay-Zone

Sollen die Funktionen für verzögerten Ein-/ und Ausgang eingegeben werden, müssen die entsprechenden Sensoren der Delay-Zone zugeordnet werden. Sobald die Verzögerungszeit eingegeben wurde, wird der Sensor während der eingegebenen Delay-Time keinen Alarm auslösen. Siehe die Gebrauchsanweisung „Verzögerter Eingang/Ausgang“ auf Seite 74 dieses Handbuchs. Es empfiehlt sich den Tür-/Fenstersensor der Delay-Zone zuzuordnen.

Home-Zone

Wenn das System im Home-Modus aktiviert wurde, lösen die der Home-Zone zugeordneten Sensoren keinerlei Alarm aus. Es empfiehlt sich die Bewegungsmelder der Home-Zone zuzuordnen, damit das System in der Home-Zone aktiviert bleiben kann ohne einen Alarm auszulösen, wenn man zu Hause ist und sich in den Innenräumen bewegt.

Kontrolle mittels Telefonat

Diese Funktion ist erst dann verfügbar, nachdem sie am Bedienpanel freigegeben wurde, wie auf Seite 74 dieses Handbuchs beschrieben.

Methode 1

Sobald der Alarm ausgelöst wurde, wählt das Bedienpanel die gespeicherten Telefonnummern an. Nach dem Abnehmen des Hörers die gesprochenen Anweisungen zur Fernkontrolle des Bedienpanels befolgen (siehe Anweisungen der folgenden Tabelle).

Methode 2

1. Die Telefonnummer Ihres Bedienpanels wählen (die Nummer der SIM Karte des Bedienpanels, oder die Festnetznummer, mit der das Bedienpanel verbunden

- ist). Danach die gesprochenen Anweisungen für die Eingabe des Zugriffscode befolgen.
- Den eigenen Benutzercode, gefolgt von „#“ eingeben.
 - Eine Ansage stellt die wählbaren Optionen vor.
 - Die Operationen für die Kontrolle des Bedienpanels wählen (siehe Anweisungen der folgenden Tabelle).

NB:

Nachdem 30 Sekunden lang kein Befehl gegeben wurde, wird das Telefonat automatisch beendet.

Tabelle der Befehle für die Kontrolle mittels Telefonat

Befehl	Funktion
„1“ drücken	Aktiviert das System
„0“ drücken	<ul style="list-style-type: none"> - Deaktiviert das System und schaltet die Sirene stumm - Bricht die Überwachung ab, ohne aufzulegen - Bricht die Telefonfunktion ab, ohne aufzulegen
„3“ drücken	Telefonat mit dem Bedienpanel
„*“ drücken	<ul style="list-style-type: none"> - Startet die Audio-Überwachung (ohne zeitliche Begrenzung) - Stellt die eingebaute Sirene und die drahtlose Sirene ab (wenn mit dem Bedienpanel verbunden)
„6“ drücken	Stellt alle Sirenen ab
„9“ drücken	<ul style="list-style-type: none"> - Stellt die eingebaute Sirene an (egal ob die entsprechenden Klang-Einstellungen auf On oder Off gestellt sind) - Stellt die drahtlose Sirene an (wenn mit dem Bedienpanel verbunden)
„#“ drücken	<ul style="list-style-type: none"> - Stellt alle Sirenen ab - Ermöglicht das Verlassen der Kontrollfunktion mittels Telefonat - Bricht die Rufwiederholung ab

NB:

Im GSM Modus ist die Audio-Überwachung ohne zeitliche Begrenzung.

Konfiguration mittels SMS

WICHTIG: VOR DER INBETRIEBSETZUNG

Die SIM Karte in das Bedienpanel einsetzen, bevor die SMS Operationen begonnen werden. Sicherstellen, dass die SIM nicht mit PIN Code gesichert ist.

EINE SMS NUMMER IM BEDIENPANEL SPEICHERN (über das Bedienpanel). Nur die gespeicherten Nummern können das System kontrollieren und konfigurieren. (siehe Anweisungen auf Seite 72).

Jede in diesem Handbuch definierte SMS Funktion wird wie folgt dargestellt:

Der Benutzer sendet:



SMS-Befehl

Die erste grüne Textblase ist die vom Benutzer gesendete SMS

Die erste graue Textblase ist die vom Bedienpanel gesendete Antwort

Das Bedienpanel antwortet:



Bedienfeld-Wiedergabe

Die folgenden Textblasen sind der Dialog zwischen Benutzer und Bedienpanel (die vom Benutzer gesendeten SMS sind grün, die SMS des Bedienpanels sind grau).

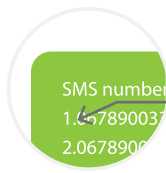
Die voreingestellte System-Sprache ist englisch. Um die System-Sprache zu wechseln siehe Anleitungen auf Seite 86 in diesem Handbuch.

Wichtig

Wenn dem Bedienpanel mit einer SMS geantwortet wird, muss sichergestellt werden, dass auf Satzzeichen, wie „“,“, oder „;“, keine Leerstellen folgen. Um beispielsweise die SMS Nummern zu speichern, muss die SMS wie folgt formatiert sein:

SMS Nummern:

1.067.890.033
2.067.890.022
3.067.890.011
4.067.890.000
5.



Keine Leerstelle nach „1“.

Das System deaktivieren

Senden:

0

System deaktiviert

Einstellungsanforderung

Senden:

00

System: Deaktiviert
AC Versorgung: Aktiviert

Das System aktivieren

Senden:

1

System aktiviert

NB
Die oben angegebenen Werte verändern sich nach der Einstellung des Systems.

Home-Modus

Senden:

2

System in Home-Modus

EN

IT

DE

FR

Speichern der Telefonnummern

Senden:

5

Telefonnummern:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Telefonnummern:

- 1.067.890.033
- 2.067.890.022
- 3.067.890.011
- 4.067.890.000
- 5.

Ok

Telefonnummern für SMS Mitteilungen speichern

Senden:

6

Telefonnummern:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Telefonnummern:

- 1.067.890.033
- 2.067.890.022
- 3.067.890.011
- 4.067.890.000
- 5.

Ok

NB

Die erste SMS Nummer wird die SMS Mitteilung erhalten, wenn das System mittels RFID Tag deaktiviert ist. Um den Empfang dieser Mitteilungen zu starten, müssen die RFID Tags umbenannt werden. Es können bis zu 4 RFID Tags umbenannt werden. Die anderen Tags erhalten eine Nummer auf Basis der Reihenfolge der Registrierung am Bedienpanel. Die Anleitungen auf Seite 72 erklären, wie ein RFID Tag im Bedienpanel registriert wird.

Umbenennen von Zonen

„91~99“ senden. Zum Beispiel für die Zone 1, senden:

91

Namen der Zonen:
1.

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Namen der Zonen:
1. Sensor der Eingangstür

Ok

NB

Die Zonen von 1 bis 9 können umbenannt werden. Die Namen der Zonen können maximal aus 30 Zeichen bestehen. Die Zonen von 10 bis 99 können nicht umbenannt werden.

Warn-SMS für Zubehörteile mit schwacher Batterie

(verfügbar für 2-Wege-Zubehörteile, wie Bewegungssensoren)

Bei Zubehörteilen, die umbenannten Zonen zugeordnet wurden, wird eine SMS im folgenden Format zugesandt: „Name der Zone + Batterie schwach“.

PIR Bewegungsmelder
Schlafzimmer mit schwacher
Batterie

Bei Zubehörteilen, die Zonen zugeordnet sind, die nicht umbenannt wurden, wird eine SMS im folgenden Format zugesandt: „Name der Zone + Batterie schwach“.

Zone 10 Batterie schwach

Warn-SMS wegen Alarm für manipulierte Zubehörteile

(verfügbar für 2-Wege-Zubehörteile, wie Bewegungssensoren)

Bei Zubehörteilen, die umbenannten Zonen zugeordnet wurden, wird eine SMS im folgenden Format zugesandt: „Name der Zone + Sabotage-Alarm“.

PIR Bewegungsmelder
Schlafzimmer Sabotage-Alarm

Bei Zubehörteilen, die Zonen zugeordnet sind, die nicht umbenannt wurden, wird eine SMS im folgenden Format zugesandt: „Name der Zone + Sabotage-Alarm“.

Zone 10 Sabotage-Alarm

RFID Tag umbenennen

Senden:

10

RFID Tag umbenennen:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

RFID Tag umbenennen

1. Tom
2. Pfleger/in
3. Nancy
4. David

Ok

NB

Die erste SMS Nummer wird die SMS Mitteilung erhalten, wenn das System mittels RFID Tag deaktiviert wird. Um den Empfang dieser Mitteilungen zu starten, müssen die RFID Tags umbenannt werden. Es können bis zu 4 RFID Tags umbenannt werden. Die anderen Tags erhalten eine Nummer auf Basis der Reihenfolge der Registrierung am Bedienpanel. Die Anleitungen auf Seite 72 erklären, wie ein RFID Tag im Bedienpanel registriert wird.

Delay-Time Ein-/Ausgang

Senden:

11

Delay-Time Eingang

(0-300sec):0

Delay-Time Ausgang

(0-300sec):0

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Delay-Time Eingang

(0-300sec):10

Delay-Time Ausgang

(0-300sec):20

Ok

NB

Diese Funktion ist nützlich, wenn man keine Fernbedienung oder ein RFID Tag mit sich führen möchte.

Wenn das System aktiviert wird, wird es erst nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit operativ. Wenn das System deaktiviert wird, wird es erst nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit ausgeschaltet.

Wenn das System aktiviert wird ertönt jede Sekunde ein Beep, der daran erinnert, dass die Wohnung verlassen werden soll. Während der letzten 10 Sekunden folgen die Beep-Töne schneller aufeinander. Wird ein Eindringling erfasst, wird der Alarm entsprechend verzögert.

Lautstärke und Dauer der Sirene

Senden:

12

Lautstärke der Sirene
(0= stumm, 1=hoch):1
Dauer des Sirenentons
(1-9min):3

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Lautstärke der Sirene
(0= stumm, 1=hoch):0
Dauer des Sirenentons
(1-9min):5

Ok

Password deaktivieren

Senden:

13

Password deaktivieren
(4 Ziffern): 1234

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Password deaktivieren
(4 Ziffern): 4321

Ok

EN

IT

DE

FR

Wechseln der System-Sprache

Den Code der gewünschten Sprache senden. Zum Beispiel für englisch „0001“ senden.

0001

Ok

Die Liste aller Sprachen kann der folgenden Tabelle entnommen werden:

0001 Englisch
0002 Französisch
0003 Deutsch
0004 Italienisch

Die verfügbaren Sprachen können je nach der vorliegenden Produktversion variieren.

Wiederherstellung der Werkseinstellungen mittels SMS

Senden:

0000

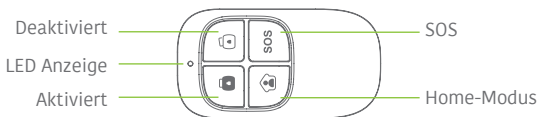
Ok

Die Einstellungen werden auf die ursprünglichen Werte zurückgesetzt. Die gespeicherten Telefonnummern und die angeschlossenen Zubehörteile werden gelöscht.

NB

Die SMS zur Wiederherstellung der Werkseinstellungen können nur von den gespeicherten Nummern gesendet werden.

Drahtlose Fernbedienung



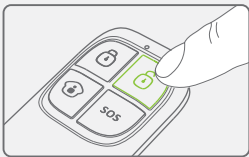
Das System aktivieren

Die Einschalttaste "ON" drücken, um das System zu aktivieren. Die LED Anzeige leuchtet (das Bedienpanel gibt einen Beep-Ton). Das System ist aktiviert. Wird ein Eindringling detektiert, ertönt die Sirene (die Sirene geht nach 5 Minuten aus, wie voreingestellt). Gleichzeitig wählt das System automatisch die gespeicherten Telefonnummern an.



Das System deaktivieren

Die Ausschalttaste "OFF" drücken, um das System zu deaktivieren. Die LED Anzeige verlöscht (das Bedienpanel gibt zwei Beep-Töne). Das System ist deaktiviert.



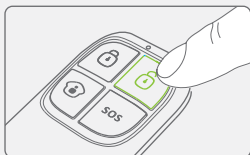
Home-Modus

Die Taste für Home-Modus "HOME" an der Fernbedienung drücken. Die LED für den Systemstatus geht an. Alle Sensoren der regulären Zonen sind aktiv, mit Ausnahme der Sensoren der Zone des Home-Modus. Die Sensoren in der Zone des Home-Modus sind deaktiviert, so dass der Benutzer sich frei in seiner Wohnung bewegen kann.



Stummschaltung aktivieren / deaktivieren

Die Taste für Home-Modus "🏠" und sofort danach die Einschalttaste "🔒" oder Ausschalttaste "🔓" drücken. Auf diese Weise gibt das Bedienpanel beim Aktivieren oder Deaktivieren des Systems keinerlei Ton von sich.



Notfall-Modus

Unabhängig vom Status des Systems kann im Notfall der Alarm durch Drücken der Notfalle Taste „SOS“ an der Fernbedienung ausgelöst werden.

Die Sirene ertönt und gleichzeitig sendet das Bedienpanel eine SMS Mitteilung („RC-01 SOS“, 01 steht für die Nummer der Fernbedienung) und wählt die gespeicherten Telefonnummern.



Registrierung im Bedienpanel

Die Anweisungen der Tabelle auf Seite 72 in diesem Handbuch befolgen („Remote&Tastenfeld“).

Spezifikationen

Versorgung

DC 3V (Knopf-Batterie CR2025 x1)

Statischer Strom

≤ 10µA

Betriebsstrom

≤ 7mA

Reichweite

≤ 80 m (Freifeld)

Funkfrequenz

433MHz (±75kHz)

Gehäusematerial

ABS

Betriebsbedingungen

Temperatur: -10°C~+55°C

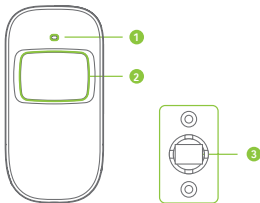
Relative Feuchte: ≤80%
(ohne Kondensat)

Abmessungen

57 x 31 x 11 mm

Drahtloser Bewegungsmelder

Design



1. LED Anzeige
2. Fensterdetektor
3. Halterung

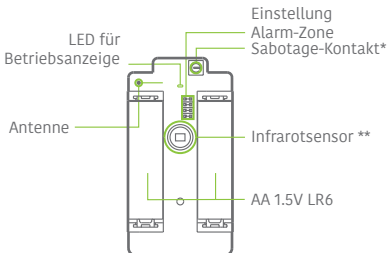
LED Anzeigen

Dauerblinken: Selbsttest

Einmal Blinken: Eindringling detektiert
Zweimal Blinken: der Selbsttest ist abgeschlossen; tritt in Funktion

Einmal Blinken alle 3 Sekunden: Anzeige von Unterspannung, die Batterien müssen gewechselt werden (der Benutzer wird mittels SMS über schwache Batterien informiert, wenn der Bewegungsmelder im Bedienpanel registriert ist).

PCB layout



Sabotage-Kontakt*

Wenn das Alarmsystem eingeschaltet ist, aktiviert der Sabotage-Kontakt den Alarm, sobald das Gehäuse geöffnet wird.

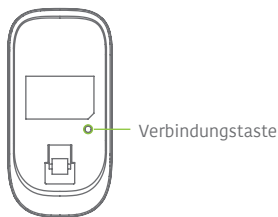
Infrarotsensor **

Detektiert die vom menschlichen Körper in Bewegung ausgehenden Infrarotstrahlen. Nicht die Oberfläche berühren. Die Oberfläche sauber halten.

Gebrauch

Das Gehäuse öffnen und den Batterie-Aktivierungsstrip abziehen. Es startet ein Selbsttest von 30 Sekunden.

Wenn der Sensor in Betrieb ist, wird er bei mehr als zweimaligem Aktivieren innerhalb von 3 Minuten in Standby versetzt, um Energie einzusparen. Wird während der folgenden 3 Minuten keine Bewegung detektiert, kehrt der Sensor zum normalen Betriebsmodus zurück.



Registrierung im Bedienpanel

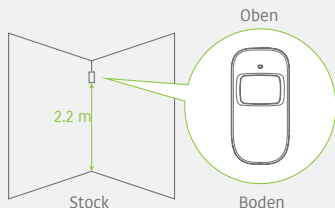
Durch das Menü des Bedienpanels navigieren, bis „NEU HINZUFÜGEN“ erreicht wird (drahtloser Sensor). Die Taste für Verbinden an der Rückseite des Bewegungssensors drücken oder den Sensor auslösen, indem man sich vor ihm bewegt, damit der Detektor im Bedienpanel registriert wird.

Installation

Den Detektor nicht in der Nähe von Fenstern, Klimageräten, Heizkörpern, Kühlschränken, Backöfen installieren, und direkte Sonneneinstrahlung und Installationsorte mit starken Temperaturschwankungen oder Zugluft vermeiden.

Falls zwei Detektoren im selben Erfassungsbereich installiert sind, muss die Position so korrigiert werden, dass Interferenzen und falsche Alarmer vermieden werden.

Die Halterung mit den Schrauben an der Wand befestigen und den Detektor an der Halterung einhängen. Durch Verstellen der Halterung kann der Abstand und der Erfassungswinkel verändert werden. Der Detektor sollte 2,2 m vom Boden installiert werden.



Der Detektor reagiert sehr viel sensibler auf Quer- als auf Längsbewegungen.

Test

- Nach erfolgter Installation den Detektor einschalten. Nach einer Minute des Selbsttests die Kontrolltaste drücken, den Erfassungsbereich begehen und die LED Anzeige beobachten, um sich von der korrekten Funktion des Detektors zu überzeugen.
- Die LED Anzeige blinkt einmal, sobald der sich bewegende Körper detektiert wird.
- Den Erfassungswinkel so regulieren, dass eine optimale Erfassungsleistung ermöglicht wird.

Spezifikationen

Versorgung

DC 3V (Batterien AA 1.5V LR x 2)

Statischer Strom

≤ 30uA

Betriebsstrom

≤ 15mA

Erfassungsbereich

8m / 110°

Übertragungsdistanz

≤ 80 m (Freifeld)

Funkfrequenz

433MHz (±75kHz)

Gehäusematerial

ABS

Betriebsbedingungen

Temperatur: -10°C~+55°C

Relative Feuchte: ≤80% (ohne Kondensat)

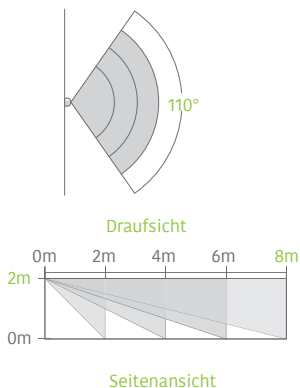
Abmessungen des Sensors (L x B x H)

107 x 53 x 32 mm

Abmessungen der Halterung (L x B x H)

52 x 30 x 26.5 mm

Erfassungsbereich



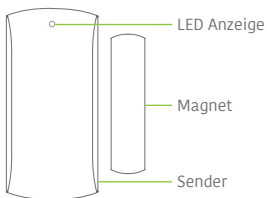
Drahtloser Tür-/Fensterkontakt

Charakteristiken

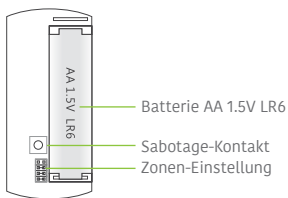
Dieser Tür-/Fensterkontakt kann an Türen, Fenstern und jedem anderen Gegenstand installiert werden, der geöffnet und geschlossen wird. Wenn der Magnet vom Sender getrennt wird, sendet der Sensor Signale an das Bedienpanel.

Dank der Sabotage-Schutzvorrichtung wird bei jedem Versuch, den Deckel des Tür-/Fensterkontakts zu entfernen, der Alarm ausgelöst.

Aufbau



PCB Layout

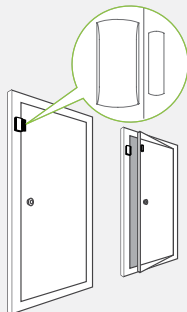


LED Anzeigen

Einmal Blinken: Tür oder Fenster ist offen und der Sender sendet ein Signal an das Bedienpanel.

Installation

- Das Gehäuse öffnen und den Batterie-Aktivierungsstrip abziehen.
- Den Sensor an der Tür und den Magnet am Türrahmen montieren.
- Sicherstellen, dass der Magnet über dem Sender positioniert ist. Den Magnet höchstens 1 cm vom Sender anbringen und Sender und Magnet mit zweiseitigem Klebeband oder den Schrauben fixieren.
- Der Sensor soll nicht in Bereichen mit viel Metall oder Elektroleitungen, wie Heizraum oder Abstellkammern, installiert werden.



Spezifikationen

Versorgung

DC 1.5V (Batterie AA 1.5V LR6 x 1)

Statischer Strom

≤ 30uA

Betriebsstrom

≤ 40mA

Übertragungsdistanz

≤ 80 m (Freifeld)

Funkfrequenz

433MHz (±75kHz)

Gehäusematerial

ABS

Betriebsbedingungen

Temperatur: -10°C~+55°C

Relative Feuchte: ≤80% (ohne Kondensat)

Senderabmessungen (L x B x H)

71 x 35 x 17.5 mm

Magnetgröße (L x B x H)

51 x 12 x 13.5 mm

RFID tag

Charakteristiken

Das RFID Tag ermöglicht das System zu deaktivieren oder eine Tür mit elektronischer Verriegelung zu entriegeln.

Registrierung des Bedienpanels

Die Anweisungen der Tabelle auf Seite 8 in diesem Handbuch befolgen („RFID TAG“).

Spezifikationen

Abmessungen

45 x 30 x 7 mm

EN

IT

DE

FR

Problemlösung und Wartung

FAQ

Problem	Ursache der Funktionsstörung	Abhilfe
Keine Antwort auf die Interaktion mit dem Bedienpanel	Das Bedienpanel ist abgeschaltet	Batteriefach öffnen und einschalten
	Defekt am Stromnetz	Das Stromversorgungsunternehmen kontaktieren
	Die Backup-Batterien sind zu schwach	Das AC Netzteil an eine Steckdose anschließen
Die Zubehörteile können sich nicht mit dem Bedienpanel verbinden	Das Bedienpanel befindet sich nicht im Anschlussmodus	Sicherstellen, dass sich das Bedienpanel im Anschlussmodus befindet
	Die Zubehörteile wurden nicht für den Anschluss aktiviert	Sicherstellen, dass die Zubehörteile für die Sendung des Signals an das Bedienpanel freigegeben sind
	Bei Anschlussversuchen gibt das Bedienpanel zwei Beep-Töne aus	Das Zubehör ist bereits angeschlossen Sicherstellen, dass kein anderes Zubehörteil aktiviert wird, wenn bereits ein anderes Zubehörteil am Bedienpanel angeschlossen ist (zum Beispiel sich nicht im Erfassungsbereich eines Bewegungssensors aufhalten, wenn nicht dieses Zubehörteil angeschlossen werden soll)
Keine Antwort vom Bedienpanel auf die Befehle der Fernbedienung	Die Fernbedienung wurde nicht an das Bedienpanel angeschlossen	Die Fernbedienung gemäß den Anleitungen dieses Handbuchs an das Bedienpanel anschließen
	Die Fernbedienung ist zu weit vom Bedienpanel entfernt	Von der Fernbedienung unterstützte Übertragungsdistanz: 80 m in freiem Feld
		Die Übertragungsdistanz kann durch Installieren eines Signalverstärkers erhöht werden
RFID Tag scheitert bei der Deaktivierung des Systems	RFID Tag wurde nicht an das Bedienpanel angeschlossen	RFID Tag gemäß den Anleitungen dieses Handbuchs an das Bedienpanel anschließen
Zugriff auf die Einstellungen des Bedienpanels nicht möglich	Der Benutzer befindet sich nicht im Menü der Konfiguration des LCD Displays	Für den Zugriff auf das Konfigurationsmenü den Administrator-Code, gefolgt von „Enter“ eingeben

EN

IT

DE

FR

Vorsichtsmaßnahmen

Für die sichere Verwendung und lange Haltbarkeit des Produktes sollten die folgenden Vorschriften befolgt werden:

- Die Funk-Zubehörteile müssen mit dem Bedienpanel verbunden sein
- Eine niedrige Versorgungsspannung kann sich ungünstig auf die Übertragungsdistanz auswirken
- Nie sinnlos die SOS Taste an der Fernbedienung drücken, damit die Nachbarschaft nicht gestört wird
- Das System regelmäßig überprüfen, damit sein korrekter Betrieb sichergestellt wird
- Das Bedienpanel ist nicht gegen Nässe und Feuchtigkeit geschützt und muss daher an einem trockenen, kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung installiert werden
- Das Gehäuse des Bedienpanels besteht aus ABS Kunststoff. Für längere Haltbarkeit des Materials vor hellem Lichteinfall schützen
- Das Bedienpanel ist nicht explosionsgeschützt. Nicht in der Nähe von Feuerstellen und freien Flammen installieren
- Das Bedienpanel nicht in der Nähe von Heizkörpern, Klimageräten, Mikrowellenherden und anderen Geräten installieren, die Wärme oder Magnetfelder erzeugen können
- Schwache Batterien gemäß den einschlägigen lokalen Vorschriften entsorgen
- Das Produkt darf nur von qualifiziertem Personal geöffnet werden



Gemäß WEEE-Richtlinie dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht in den Hausmüll gelangen. Dieses Produkt muss bei den für Entsorgung und Recycling zuständigen Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Gerätes die lokalen Behörden kontaktieren.



Mit der CE-Kennzeichnung garantiert Techly® für die Konformität des Produktes mit den geforderten Vorschriften und Richtlinien.

EN

IT

DE

FR

Caractéristiques

- Émetteur GSM
- Supporte jusqu'à 10 télécommandes, 99 accessoires sans fil et 50 RFID tag.
- Peut mémoriser jusqu'à 5 numéros pour les appels d'urgence, 5 numéros pour SMS d'urgence.
- Possibilité d'activer/désactiver le système par SMS/appel téléphonique/Appli (avec iOS ou Android).
- Possibilité de désactiver par RFID tag.
- Possibilité d'effectuer des appels téléphoniques depuis le panneau de contrôle.
- SMS de notification d'interruption et de rétablissement du courant électrique et batteries déchargées du panneau de contrôle.
- Surveillance audio du site à distance.
- Avec 2 batteries au lithium de 800 mAh comprises (garantissant 8 heures de durée en stand-by).

Spécifications

Nom du produit

I-ALARM-KIT001

SKU

I-ALARM-KIT001

Alimentation panneau de contrôle

Entrée: AC 110-240 V / 50-60 Hz

Sortie: DC 12V /800mA

Fréquences opérationnelles GSM

850/900/1800/1900 MHz

Fréquence radio de transmission

433.92 MHz (±75 KHz)

Distance de transmission

80 m en champ ouvert

Courant alarme en stand-by

80 ma

Courant alarme actif

300 mA

Batteries tampon

Batterie au lithium: 3,7 V /800 mAh

x 2 (BL-5B)

8 heures de durée en modalité stand-by

Sirène intérieure

95dB

Matériau panneau

Plastique ABS

Conditions de fonctionnement

Température: -10°C~+55°C

Humidité: ≤ 80 % (sans condensats)

Dimensions panneau de contrôle

(LxPxA)

188 x 125 x 25 mm

Contenu du coffret

Panneau de contrôle x 1

Détecteur de mouvement x 1

Contact pour porte / fenêtre x 1

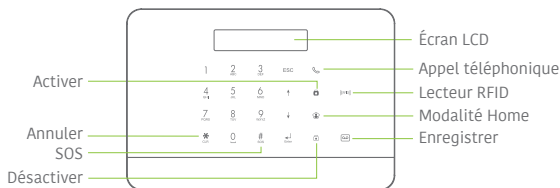
Télécommandes x 2

RFID tag x 2

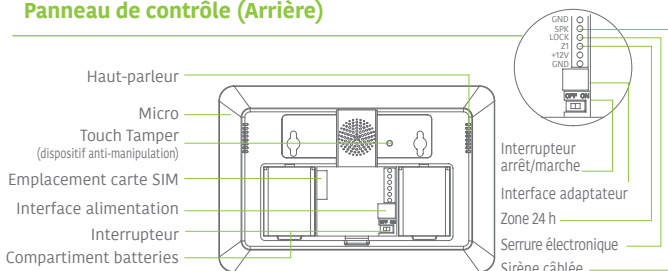
Alimentateur x 1

Manuel d'instruction x 1

Panneau de contrôle (Avant)

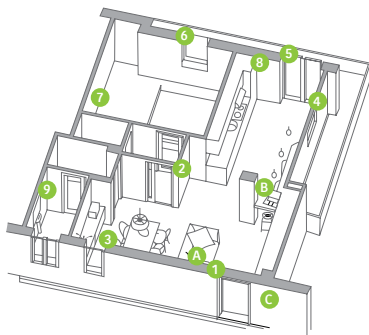


Panneau de contrôle (Arrière)



Planifier et positionner le système d'alarme

- Panneau de contrôle **A**
- Télécommande **B**
- Sirène extérieure **C**
- Capteur zone 1: "Porte d'entrée" **1**
- Capteur zone 2: "PIR salon" **2**
- Capteur zone 3: "Fenêtre entrée" **3**
- Capteur zone 4: "Fenêtre terrasse" **4**
- Capteur zone 5: "Porte terrasse" **5**
- Capteur zone 6: "Fenêtre chambre" **6**
- Capteur zone 7: "PIR chambre" **7**
- Capteur zone 8: "Gaz cuisine" **8**
- Capteur zone 9: "Eau salle de bain" **9**



Connecter le système

En utilisant l'émetteur GSM (carte SIM)

Ouvrir le compartiment des batteries à l'arrière du panneau de contrôle et introduire la carte SIM dans le panneau.

Important

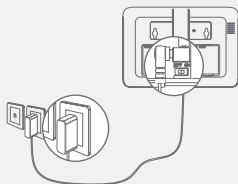
Avant d'utiliser le dispositif en modalité GSM, il est nécessaire d'acheter une carte SIM compatible avec le réseau GSM à une fréquence de 850 / 900 / 1800 / 1900 MHz. Nous recommandons de souscrire un plan tarifaire prévoyant les textos illimités et une heure d'appels téléphoniques. Pour de plus amples informations, contacter le vendeur local.

Important

S'assurer que la carte SIM ne requiert aucun code PIN. Pour de plus amples informations, contacter le vendeur local.

Mettre le système en marche

1. Brancher l'alimentateur AC à la prise de courant.
2. Brancher le connecteur de sortie de l'alimentateur AC à la prise située dans le compartiment des batteries à l'arrière du panneau de contrôle.
3. Mettre l'interrupteur sur "ON" (situé dans le compartiment des batteries à l'arrière du panneau de contrôle).



Montage du panneau de contrôle

Avant de monter le panneau de contrôle sur le mur, s'assurer que la réception du signal GSM soit suffisant.

Fixer les étriers de montage au mur à l'aide de vis. Avant d'encaster le panneau sur l'étrier, s'assurer que ce dernier soit correctement fixé.

Fonctions de base du panneau de contrôle

Activation du système

Appuyer sur la touche "☺" pour activer le système, le panneau de contrôle émettra un signal acoustique pour confirmer que le système a été activé. L'écran LCD indique "Activé" et l'icône "Activer" du panneau de contrôle est éclairée.

Note

Si un temps différé pour l'entrée/sortie a été programmé, toutes les zones, à l'exception de la zone 24 h, seront activées après le temps de retard programmé (consulter la page 106 de ce manuel pour "Temps différé entrée/sortie").

Désactivation du système

Composer le code utilisateur et appuyer sur la touche Désactiver "☹" du panneau de contrôle. Le panneau de contrôle émettra un double signal acoustique: le système est désactivé.

Modalité Home

Appuyer sur cette touche "☺" sur le panneau de contrôle pour activer la Modalité Maison. Le panneau de contrôle émettra un signal acoustique: le système est activé en modalité Home.

Tous les capteurs dédiés à la zone Normal sont activés. Les capteurs dédiés à la zone Home sont désactivés.

Modalité d'urgence

Appuyer sur cette touche "#_{SOS}" pendant 3 secondes. L'alarme se déclenche immédiatement et la sirène sonne. Simultanément, le panneau de contrôle compose les numéros de téléphone mémorisés.

Appel urgent

Appuyer sur la touche d'appel "☎" du panneau de contrôle pendant 3 secondes: le panneau compose le premier numéro de téléphone mémorisé. Rappuyer sur cette touche "☎" pour terminer l'appel.

Appel téléphonique avec haut-parleur depuis le panneau

A travers le GSM

Appuyer sur la touche d'appel "☎" du panneau de contrôle, composer le numéro de téléphone que l'on veut contacter et rappuyer sur la touche appel "☎".

Enregistrement / reproduction mémo vocal

Appuyer longuement sur la touche d'Enregistrement du mémo vocal pour enregistrer un message de 10 secondes. La touche d'Enregistrement clignote pour indiquer qu'un message a été enregistré. Appuyer au centre du lecteur RFID du panneau de contrôle pour écouter le mémo vocal. L'indicateur LED s'éteint lorsque le mémo vocal a été reproduit. Pour écouter à nouveau le message, rappuyer au centre du lecteur.

Hard Reset

Allumer le panneau de contrôle. Appuyer sur la touche "tamper" à l'arrière du panneau de contrôle 5 fois 5 secondes au plus tard après la mise en marche.

Les paramètres seront rétablis aux valeurs prédéfinies. Les numéros de téléphone mémorisés et les accessoires connectés seront éliminés.

Configuration du panneau de contrôle

Le dispositif doit être configuré avant son utilisation. Lors de la configuration du système, le panneau de contrôle pourra être alimenté tant par l'alimentateur AC que par les batteries de backup.

Codes prédéfinis

- Code administrateur (nécessaire pour configurer le système): **123456**
- Code utilisateur (nécessaire pour désactiver ou bloquer l'alarme): **1234**
- Code sous contrainte: **1111** (permet d'activer une alarme de contrainte)
- Code ouverture porte: **8888** (permet d'ouvrir une porte avec serrure électronique reliée au système d'alarme et de désactiver le système d'alarme ou l'interrompre).

Tous les codes d'accès peuvent être modifiés. Nous recommandons de changer ces codes avant d'utiliser le système pour la première fois.

Le panneau de contrôle de ce système d'alarme est caractérisé par un écran LCD qui permet de naviguer sur le menu du panneau de contrôle et de configurer le système d'alarme.

Pour accéder au menu de configuration, lorsqu'il est désactivé, saisir sur le panneau de contrôle [le **code administrateur** et appuyer sur "enter"].

Chaque colonne du tableau de la page suivante représente un menu ou un sous menu. Chaque menu ou sous menu sera montré sur l'une des deux lignes de l'écran LCD. Sur l'écran LCD, le menu courant, le sous menu ou la configuration est montré sur la ligne inférieure, tandis que le menu ou le sous menu précédent est montré sur la ligne supérieure.

Naviguer et sélectionner les paramètres que l'on souhaite pour modifier par le biais des touches "↑" ou "↓" et accéder à un menu ou sous menu en appuyant sur la touche "Enter".

Comment utiliser le clavier

"*" = Effacer

"↓" = en avant

"↑" = en arrière

"Enter" = sélectionner/confirmer

"Esc" = en arrière / retourner au passage précédent / effacer

Les tableaux des pages suivantes schématisent tous les paramétrages qui peuvent être accessibles et modifiés par le panneau de contrôle.

Menu principal

Sous menu 1

Sous menu 2

Sous menu 3

Numéros de téléphone	Numéros de téléphone (1~5): Numéros pour SMS (1~5):		-
Accessoires	Contrôle à distance et clavier	Ajouter une nouvelle télécommande	01/10 30
		Éliminer tout	1= OUI 0=NON
		Éliminer une télécommande	Saisir 01-10:
Accessoires	RFID Tag	Ajouter un nouveau RFID tag	01/50 30
		Éliminer tout	1= OUI 0=NON
		Éliminer un tag	Saisir 01-50:
Accessoires	Capteurs sans fil	Ajouter un nouveau capteur	Zone Home Zone Delay Zone normale Zone 24-H
		Éliminer tout	1= OUI 0=NON
		Éliminer un capteur	Saisir 01-99:
Accessoires	Modalité essai		-

Commentaires

Sélectionner le numéro de téléphone ou SMS à saisir, composer le numéro de téléphone et confirmer par la touche "Enter". Utiliser la touche "*" (image) pour effacer.

5 numéros de téléphone et 5 numéros pour les SMS peuvent être mémorisés.

L'écran LCD affiche "01/10" (à gauche), qui indique le nombre de télécommandes qui peuvent être connectées (01 est la télécommande courante, 10 est le nombre total de télécommandes qui peuvent être connectées), et "30" (sur la droite), indique le temps résiduel pour connecter la télécommande. Appuyer sur une touche quelconque du clavier ou de la télécommande, un signal acoustique se déclenche: la connexion est réussie.

Dès l'ajout de la télécommande, le compte à rebours repart de 30. Il est alors possible d'enregistrer une télécommande sur le panneau de contrôle (possibilité d'enregistrer sur le panneau de contrôle jusqu'à 10 télécommandes). Appuyer sur ESC pour sortir.

Saisir le numéro de la télécommande que l'on souhaite éliminer et appuyer sur "Enter"

L'écran LCD affiche "01/50" (à gauche), qui indique le nombre de RFID tag qui peuvent être connectés (01 est le RFID tag courant, 50 est le nombre de RFID tag qui peuvent être connectés), et "30" (sur la droite), indique le temps résiduel pour connecter le RFID tag. Passer le RFID tag devant le lecteur RFID, un signal acoustique sera émis: la connexion est réussie.

Dès l'ajout du RFID tag, le compte à rebours repart de 30. Il est alors possible d'enregistrer un autre RFID tag sur le panneau de contrôle (possibilité d'enregistrer sur le panneau de contrôle jusqu'à 50 RFID tag). Appuyer sur ESC pour sortir.

Saisir le numéro du RFID tag que l'on souhaite éliminer et appuyer sur "Enter".

Sélectionner le type de capteur que l'on souhaite attribuer à la zone (capteur normal, capteur 24 heures, capteur à retardement, capteur à domicile), appuyer sur "Enter" pour confirmer. Pour de plus amples informations sur le paramétrage des zones, se référer à la page 110 du présent manuel).

L'écran LCD affiche "01/99" (à gauche), qui indique le nombre de capteurs qui peuvent être connectés (01 est le capteur courant, 99 est le nombre total de capteurs qui peuvent être connectés), et "30" (sur la droite), indique le temps résiduel pour connecter le capteur. Une fois le capteur activé, un signal acoustique sera émis: cela signifie que la connexion a eu lieu.

Dès l'ajout du capteur, le compte à rebours repart de 30. Il est alors possible d'enregistrer un autre capteur sur le panneau de contrôle (possibilité d'enregistrer sur le panneau de contrôle jusqu'à 99 capteurs). Dans ce cas, le capteur sera ajouté dans la même zone. Appuyer sur ESC pour sortir.

Saisir le numéro du capteur que l'on souhaite éliminer et appuyer sur "Enter".

Activer les capteurs qui ont été préalablement associés au panneau de contrôle. Un bip sera émis, l'écran LCD affichera les signaux qui ont été envoyés respectivement par chaque capteur activé. S'assurer que tous les capteurs qui ont été activés soient cités sur l'écran LCD. Appuyer sur "Esc" pour sortir de la modalité essai.

Cette modalité permet de vérifier le bon fonctionnement des capteurs qui ont été associés au panneau de contrôle.

Menu principal	Sous menu 1	Sous menu 2	Sous menu 3
Configuration système	Date et heure	AAAA-MM-JJ HEURE	
Configuration système	Format date		
Configuration système	Saisie temps différé entrée/ sortie	Entrée différée	000-300
		Sortie différée	000-300
Configuration système	Activation / Désactivation automatique	Activation automatique	<00:00>
		Désactivation automatique	<00:00>
		Allumé ou éteint ?	
Configuration système	Contrôle par téléphone	Allumé ou éteint ?	-
Configuration système	Échec alarme GSM	Allumé ou éteint ?	
Configuration système	Tons clavier	Allumé ou éteint ?	-
Configuration système	Codes d'accès	Code administrateur	123456
		Code utilisateur	1234
		Code sous contrainte	1111
		Code d'ouverture porte	8888

	ex. 2014-06-20 14H30
<p>Cette fonction peut être utilisée si l'on souhaite avoir avec soi une télécommande ou un RFID tag. Lorsque le système est activé, on entend un bip pour chaque seconde restante avant de sortir. La vitesse de répétition du bip augmentera au cours des 10 dernières secondes. Si un intrus est détecté, l'alarme sera retardée.</p> <p>Le temps est calculé en secondes. Le temps d'entrée ou de sortie différé peut être réglé de 0 à 300 secondes.</p>	<p>Le temps différé d'entrée et de sortie intervient uniquement avec les capteurs connectés comme accessoires Zone Delay (Capteurs sans fil p 104)</p> <p>L'entrée différée permet à l'utilisateur de désactiver le système depuis le panneau de contrôle sans déclencher l'alarme.</p> <p>La sortie différée permet à l'utilisateur d'activer le système depuis le panneau de contrôle et de sortir de l'habitation sans déclencher l'alarme.</p>
Il est possible de programmer le système de sorte qu'il s'active ou se désactive automatiquement chaque jour à un horaire précis.	En programmant l'activation et la désactivation automatique au même horaire, la fonction ne se désactive pas.
Il est possible de contrôler l'activation ou la désactivation du système par téléphone. Grâce à cette fonction, il est possible d'habiliter ou de déshabiliter le système et de surveiller son habitation par le biais d'un appel téléphonique.	Voir les instructions page 110 pour obtenir de plus amples informations sur le contrôle du système par appel téléphonique.
Notification de problèmes de signal GSM/SIM	
Pour activer ou désactiver les signaux acoustiques depuis le clavier du panneau de contrôle	
Le code administrateur permet à l'utilisateur d'accéder au menu de configuration. Le code administrateur prédéfini est: 123456	
Le code utilisateur permet de désactiver le système depuis le panneau de contrôle. Le code utilisateur est le code d'accès demandé lorsque l'on appelle le panneau de contrôle. Code utilisateur prédéfini: 1234	
En cas d'urgence, lorsqu'il est nécessaire de désactiver forcément le système d'alarme, nous conseillons de désactiver le système en utilisant ce code sous contrainte. Le panneau composera silencieusement les numéros de téléphone mémorisés. Code sous contrainte prédéfini: 1111	
Il est possible d'ouvrir une porte avec électronique en utilisant ce code. La porte doit être câblée avec l'interface (LOCK) à l'arrière du panneau de contrôle. Code d'ouverture porte prédéfini: 8888	Nous recommandons de changer tous les codes avant d'utiliser le système d'alarme pour la première fois et de garder ces codes secrets.

Configuration système	Nombre de sonneries	<1-9>: 5	-
Configuration système	Durée sirène d'alerte	<1-9Min>:3	
Configuration système	Durée rétro-éclairage	<0-120s>:30	-
Configuration système	Paramétrage sirène	Sirène câblée	Interrupteur sirène Allumé / Éteint
			Activer/Désactiver ton Allumé / Éteint
		Sirène incorporée	Interrupteur sirène Allumé / Éteint
			Activer/Désactiver ton Allumé / Éteint
		Sirène sans fil	Interrupteur sirène Allumé / Éteint
			Activer/Désactiver ton Allumé / Éteint
Configuration système	User ID	Allumé/Éteint	-
	Désactiver chargement	Allumé/Éteint	-
Configuration système	Rappelée	<1-9>:3	
Configuration système	Langue	-	-
Configuration système	Reset	1=OUI 0=NO	-
Configuration système	About	about jun 4 2014	-
Historique	-	-	-

Saisir la valeur (de 1 à 9) et confirmer avec "Enter". Cette fonction permet de déterminer le nombre de fois que le panneau de contrôle sonnera avant de prendre l'appel (pour le contrôle par téléphone).	
Saisir la valeur (de 1 à 9) et confirmer en appuyant sur "Enter". Cette fonction permet de déterminer la durée de sonnerie de la sirène en cas d'alarme.	
Saisir la valeur (de 0 à 120) et confirmer en appuyant sur "Enter". Le paramétrage prédéfini est de 30 secondes.	
Activer/Désactiver la sirène. Paramétrage prédéfini: Accès	Se réfère à une sirène connectée au panneau de contrôle par câble.
Activation / désactivation silencieux Paramétrage prédéfini: Accès	
Activer/Désactiver la sirène. Paramétrage prédéfini: Accès	Se réfère à une sirène incorporée au panneau de contrôle.
Activation / désactivation silencieux Paramétrage prédéfini: Accès	
Activer/Désactiver la sirène. Paramétrage prédéfini: Accès	Se réfère à une sirène connectée au panneau de contrôle par radio-fréquence.
Activation / désactivation silencieux Paramétrage prédéfini: Accès	
Lorsque la désactivation du chargement est en fonction, le système chargera l'historique des événements d'activation/désactivation au CMS.	
Lorsque le système est en alarme, le panneau de contrôle compose les numéros de téléphone mémorisés. Si le système n'est pas désactivé, le panneau de contrôle rappelle (jusqu'à 9 fois). Cette fonction permet de définir le nombre de fois que le panneau de contrôle essaiera de contacter l'utilisateur. Le paramétrage prédéfini est de 3 fois.	
Sélectionner le langage souhaité et confirmer en appuyant sur "Enter".	Les langages disponibles pourraient varier en fonction des versions du produit.
Tous les paramétrages du système seront reportés à la configuration initiale de l'usine. Les numéros de téléphone mémorisés et les accessoires connectés seront effacés.	
Choisir l'événement que l'on souhaite tracer, appuyer sur "Enter".	Le panneau de contrôle mémorise les 150 derniers événements.

Paramétrage des zones des accessoires

Tout détecteur peut être attribué à 4 différentes catégories de zones: Zone Home, Zone Delay, Zone Normal, Zone 24-H. Pour attribuer un détecteur à une zone, suivre les instructions page 104 de ce manuel (la zone sera attribuée au moment de la connexion des accessoires).

Zone Normal

Lorsque le système est inséré, la sirène sonne si un capteur est activé. Lorsque l'alarme est désinsérée, les capteurs ne déclenchent pas d'alarme.

Zone 24 h

Que le système d'alarme soit inséré ou désinséré, les capteurs attribués à la zone 24-H peuvent déclencher l'alarme. Nous conseillons d'attribuer cette zone aux détecteurs de fumée, aux détecteurs de gaz et aux capteurs extérieurs à faisceau.

Zone Delay

Si l'on souhaite paramétrer la fonction d'entrée et de sortie différée, les capteurs correspondants doivent être attribués à la zone Delay. Dès que le temps de retard a été programmé, le capteur ne déclenchera par l'alarme pendant le retard programmé. Se référer aux instructions "Entrée et sortie retardées" page 106 de ce manuel. Nous conseillons d'attribuer le capteur porte/fenêtre à la zone Delay.

Zone Home

Lorsque le système est activé en modalité Home, les capteurs attribués à la zone Home n'activent aucune alarme. Nous conseillons d'attribuer les détecteurs de mouvement à la zone Home pour faire en sorte de laisser le système inséré dans la zone Home lorsque l'on est chez soi sans déclencher l'alarme.

Contrôle par appel téléphonique

Cette fonction est disponible uniquement après l'avoir habilitée depuis le panneau de contrôle, conformément à la page 106 de ce manuel.

Méthode 1

Lorsque l'alarme a été déclenchée, le panneau de contrôle compose les numéros de téléphone mémorisés. Après avoir décroché le téléphone, suivre les instructions vocales pour contrôler le panneau à distance (se référer aux instructions reportées dans le tableau ci-après).

Méthode 2

1. Composer le numéro de téléphone de votre panneau de contrôle (tant le numéro de la carte SIM présente dans le panneau de contrôle que le numéro de réseau fixe auquel le panneau est connecté). Après quoi, suivre les instructions vocales pour saisir le code d'accès.
2. Saisir votre code utilisateur suivi de "#".
3. Une voix fournira les options qui pourront être sélectionnées.
4. Sélectionner les opérations pour contrôler le panneau (voir les instructions du tableau ci-après).

Note

L'appel téléphonique finira automatiquement si aucune commande n'intervient avant 30 secondes.

Tableau des commandes pour contrôle par appel téléphonique

Commande	Fonction
Appuyer sur "1"	Active le système
Appuyer sur "0"	<ul style="list-style-type: none">- Désactive le système et arrête les sirènes- Interrompt la surveillance sans raccrocher- Interrompt la fonction d'appel téléphonique sans raccrocher
Appuyer sur "3"	Appel téléphonique par le panneau de contrôle
Appuyer sur "*"	<ul style="list-style-type: none">- Déclenche la modalité de surveillance audio (sans limites dans le temps)- Arrête la sirène incorporée et la sirène sans fil (si connectée au panneau de contrôle)
Appuyer sur "6"	Éteint toutes les sirènes
Appuyer sur "9"	<ul style="list-style-type: none">- Déclenche la sirène incorporée (que les paramètres relatifs au son soient sur ON ou OFF)- Déclenche la sirène sans fil (si connectée au panneau de contrôle)
Appuyer sur "#"	<ul style="list-style-type: none">- Éteint toutes les sirènes- Permet la sortie de la fonction contrôle par appel téléphonique- Interrompt la répétition des appels

Note

Dans la modalité GSM, la surveillance audio n'est pas limitée dans le temps.

Configuration par SMS

IMPORTANT: AVANT LA MISE EN MARCHÉ

Installer la carte SIM dans le panneau de contrôle avant de lancer les opérations de SMS. S'assurer que la carte SIM ne requiert aucun code PIN.

SAUVEGARDER UN NUMÉRO DE SMS DANS LE PANNEAU DE CONTRÔLE (en utilisant le panneau de contrôle). Ne mémoriser que des numéros qui peuvent contrôler et configurer le système. (Consulter les instructions page 104).

Chaque fonction SMS définie dans ce manuel sera illustrée de la façon suivante:

L'utilisateur envoie:

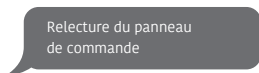


Commande SMS

La première bulle verte est la commande SMS envoyée par l'utilisateur

La première bulle grise est la réponse envoyée par le panneau de contrôle

Le panneau de contrôle répond:



Relecture du panneau de commande

Les bulles qui suivent sont le dialogue entre l'utilisateur et le panneau de contrôle (les SMS envoyés par l'utilisateur sont en vert, les SMS envoyés par le panneau de contrôle sont en gris).

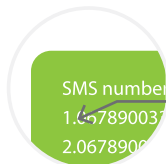
La langue prédéfinie du système est l'anglais. Pour changer la langue du système, consulter les instructions page 118 de ce manuel.

Important

Lorsque l'on répond au panneau de contrôle par SMS, s'assurer qu'aucun espace ne suive les signes de ponctuations comme le "." ou le ";". Par exemple, pour mémoriser les numéros de SMS, le SMS doit être formaté de la manière suivante:

Numéros SMS:

- 1.067.890.033
- 2.067.890.022
- 3.067.890.011
- 4.067.890.000
- 5.



Pas d'espace après "1."

Désactiver le système

Envoyer:

0

Système désactivé

Demande de paramètres

Envoyer:

00

Système: Désactivé
Alimentation AC: Active

Activer le système

Envoyer:

1

Système activé

Note

Les valeurs indiquées changeront après avoir paramétré le système.

Modalité Home

Envoyer:

2

Système en modalité Home

EN

IT

DE

FR

Mémorisation des numéros de téléphone

Envoyer:

5

Numéros de téléphone:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copier, coller puis modifier
(majuscules et minuscules):

Numéros de téléphone:

- 1.067.890.033
- 2.067.890.022
- 3.067.890.011
- 4.067.890.000
- 5.

Ok

Mémoriser les numéros de téléphone pour les notifications SMS

Envoyer:

6

Numéros de téléphone:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copier, coller puis modifier
(majuscules et minuscules):

Numéros de téléphone:

- 1.067.890.033
- 2.067.890.022
- 3.067.890.011
- 4.067.890.000
- 5.

Ok

Note

Le premier numéro SMS reçoit les notifications SMS lorsque le système est désactivé par RFID tag. Pour lancer la réception de ces notifications, il est nécessaire de renommer les tag RFID. Il est possible de renommer jusqu'à 4 RFID tag. Aux autres tag sera attribué un numéro en fonction de l'ordre d'enregistrement au panneau de contrôle. Consulter les instructions page 104 pour savoir comment enregistrer un RFID tag au panneau de contrôle.

Renommer les zones

Envoyer "91~99". Par exemple pour la zone 1, envoyer:

91

Noms des zones:
1.

Copier, coller puis modifier
(majuscules et minuscules):

Noms des zones:
1. Capteur porte d'entrée

Ok

Note

Les zones de 1 à 9 peuvent être renommées. Le nom des zones ne peut pas dépasser 30 caractères. Les zones de 10 à 99 ne peuvent pas être renommées.

SMS d'alerte pour accessoires avec batterie déchargée.

(disponible pour les accessoires à double voie comme les capteurs de mouvement).

Pour les accessoires attribués aux zones qui ont été renommées, un SMS sera envoyé avec le format suivant "Nom de la zone + batterie déchargée".

PIR chambre à coucher avec
batterie déchargée.

Pour les accessoires attribués aux zones qui n'ont pas été renommées, un SMS sera envoyé avec le format suivant "Numéro de la zone + batterie déchargée".

Zone 10 batterie déchargée.

SMS d'alerte pour alarmes accessoires manipulées

(disponible pour les accessoires à double voie comme les capteurs de mouvement).

Pour les accessoires attribués aux zones qui ont été renommées, un SMS sera envoyé avec le format suivant "Nom de la zone + alarme manipulée".

PIR chambre à coucher avec
alarme manipulée.

Pour les accessoires attribués aux zones qui n'ont pas été renommées, un SMS sera envoyé avec le format suivant "Numéro de la zone + alarme manipulée".

Zone 10 alarme manipulée

Renommer RFID tag

Envoyer:

10

Renommer RFID tag:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Copier, coller puis modifier (majuscules et minuscules):

Renommer RFID tag

1. Tom
2. Infirmière
3. Nancy
4. David

Ok

Note

Le première numéro SMS recevra les notifications SMS lorsque le système est désactivé par le RFID tag. Pour commencer à recevoir ces notifications, il est nécessaire de renommer les RFID tag. Il est possible de renommer jusqu'à 4 RFID tag. Aux autres tag seront attribués les numéros en fonction de l'ordre d'enregistrement au panneau de contrôle. Consulter la page 104 pour savoir comment enregistrer le RFID tag au panneau de contrôle.

Entrée / Sortie différée

Envoyer:

11

Temps d'entrée différé
(0-300 sec.): 0
Temps de sortie différé
(0-300 sec.): 0

Copier, coller puis modifier (majuscules et minuscules):

Temps d'entrée différé
(0-300 sec.): 10
Temps de sortie différé
(0-300 sec.): 20

Ok

Note

Cette fonction peut être utilisée si l'on ne souhaite pas emmener une télécommande ou un RFID tag avec soi.

Lorsque l'on active le système, il devient effectivement opérationnel après le temps de retard programmé. Lorsque l'on désactive le système, il se désactive effectivement après le temps de retard programmé.

Lorsque l'on active le système, un bip sonore est émis chaque seconde utile pour sortir de l'habitation. Le rythme augmente pendant les 10 dernières secondes. Si un intrus est détecté, l'alarme sera retardée.

Volume et durée de l'émission sonore de la sirène

Envoyer:

12

Volume sirène
(0= muet, 1=fort): 1
Durée de l'émission sonore de
la sirène (1-9 mn): 3

Copier, coller puis modifier
(majuscules et minuscules):

Volume sirène
(0= muet, 1=fort): 0
Durée de l'émission sonore
de la sirène (1-9 mn): 5

Ok

Désactiver mot de passe

Envoyer:

13

Désactiver mot de passe
(4 chiffres): 1234

Copier, coller puis modifier
(majuscules et minuscules):

Désactiver mot de passe
(4 chiffres): 4321

Ok

EN

IT

DE

FR

Changer langue du système

Envoyer le code correspondant à la langue que l'on souhaite programmer. Par exemple, pour l'anglais, envoyer "0001".



0001



Ok

Se référer au tableau ci-après pour la liste complète des langues:

0001 Anglais
0002 Français
0003 Allemand
0004 Italien

Les langues disponibles peuvent varier en fonction de la version du produit en votre possession.

Rétablissement des paramètres d'usine par SMS

Envoyer:



0000



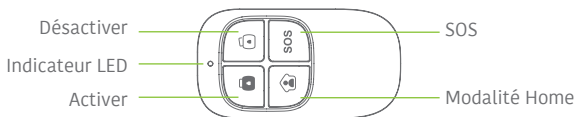
Ok

Les périmétrages seront reportés à la configuration initiale. Les numéros de téléphone mémorisés et les accessoires connectés seront effacés.

Note

Seuls les numéros mémorisés peuvent envoyer le SMS pour rétablir les périmétrages d'usine.

Télécommande pour le contrôle à distance



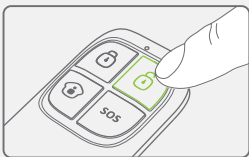
Activer le système

Appuyer sur la touche activer "🔒" pour activer le système. L'indicateur LED s'éclaire (le panneau de contrôle émet un bip sonore). Le système est activé. Si la présence d'un intrus est détectée, la sirène sonne (la sirène s'arrête après 5 minutes conformément aux paramètres prédéfinis). Simultanément, le système compose automatiquement les numéros de téléphone mémorisés.



Désactiver le système

Appuyer sur la touche désactiver "🔓" pour désactiver le système. L'indicateur LED s'éteint (le panneau de contrôle émet un double bip sonore). Le système est désactivé.



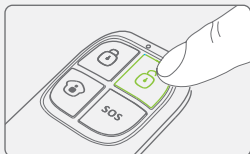
Modalité Home

Appuyer sur la modalité Home "🏠" de la télécommande. La LED de l'état de système est éclairée. Tous les capteurs dans les zones régulières sont activés, à l'exception de ceux de la zone en modalité Home. Les capteurs de la zone en modalité Home sont désactivés pour que l'utilisateur puisse se déplacer librement à l'intérieur de l'habitation.



Activer / Désactiver silence

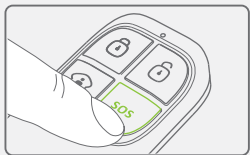
Appuyer sur la touche modalité Home "🏠" puis sur la touche d'activation "🔒" ou désactivation "🔓" immédiatement après. Ce faisant, le panneau de contrôle n'émettra aucun son lorsque le système est activé ou désactivé.



Urgence

Indépendamment de l'état du système, en cas d'urgence, il est possible d'enclencher l'alarme en appuyant sur la touche "SOS" de la télécommande.

La sirène sonne et simultanément le panneau de contrôle envoie une notification par SMS ("RC-01 SOS", 01 est le numéro de la télécommande) et compose les numéros de téléphone mémorisés.



Enregistrement dans le panneau de contrôle

Consulter les instructions du tableau page 104 de ce manuel "Contrôle à distance & clavier".

Spécifications

Alimentation

DC 3V (pile bouton CR2025 x1)

Courant statique

≤ 10uA

Courant de fonctionnement

≤ 7mA

Distance de transmission

≤ 80 m (champ ouvert)

Radio-fréquence

433 MHz (± 75 kHz)

Matériau compartiment

Plastique ABS

Conditions climatiques

Température: -10°C~+55°C

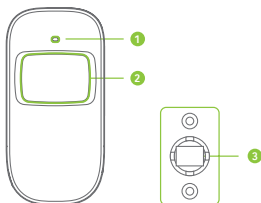
Humidité relative: ≤ 80 %
(sans condensats)

Dimensions

57 x 31 x 11 mm

Détecteur de mouvements sans fil

Design



1. Indicateur LED
2. Détecteur fenêtre
3. Étrier

Indicatori LED

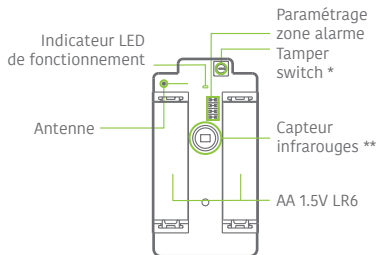
Clignote en continu: auto-test

Clignote une fois: un intrus a été détecté

Clignote deux fois: l'auto-test est complété; il entre en fonction

Clignote une fois toutes les 3 secondes: indicateur de sous-tension, les batteries doivent être remplacées (l'utilisateur reçoit un SMS quand les batteries sont déchargées si le détecteur de mouvement est enregistré dans le panneau de contrôle).

PCB layout



Tamper switch *

Lorsque le système d'alarme est habilité, le tamper switch activera l'alarme si le compartiment est ouvert.

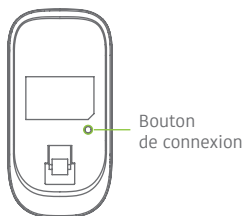
Capteur infrarouges **

Détecte les rayons infrarouges émis par le corps humain. Ne pas toucher la surface Garder la surface propre.

Utilisation

Ouvrir le compartiment et ôter la bande de protection pour activer de la batterie. L'auto-test partira pendant 30 secondes.

Avec capteur en fonction, s'il est activé plus de deux fois en 3 minutes, il passera en mode standby pour économiser de l'énergie. Si aucun mouvement n'est détecté dans les 3 minutes suivantes, le capteur reviendra à la modalité de fonctionnement normal.



Enregistrement dans le panneau de contrôle

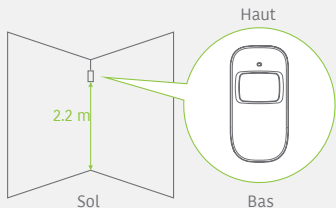
En naviguant dans le menu du panneau de contrôle jusqu'à "AJOUTER NOUVEAU" (Capteur sans fil). Appuyer sur la touche "connecter" à l'arrière du capteur de mouvement ou activer le capteur (en bougeant devant) pour enregistrer le détecteur sur le panneau de contrôle.

Installation

Éviter d'installer le détecteur près des fenêtres, des climatiseurs, des radiateurs, des réfrigérateurs, des fours, exposé à la lumière directe du soleil ou dans des lieux où se produisent de brusques différences de température ou des courants d'air excessifs.

Si deux détecteurs sont installés dans le même milieu de détection, régler la position pour éviter des interférences et des fausses alarmes.

Fixer l'étrier au mur à l'aide des vis et fixer le détecteur à l'étrier. Régler l'étrier pour modifier la distance et l'angle de détection. Nous conseillons de monter le détecteur à 2,2 m du sol.



Le détecteur est beaucoup plus sensible aux mouvements transversaux qu'aux mouvements verticaux.

Test

- Après avoir complété l'installation, mettre le détecteur en fonction. Après une minute d'auto-test, appuyer sur la touche de contrôle, se déplacer dans le périmètre de détection et contrôler l'indicateur LED pour s'assurer que le détecteur fonctionne correctement.
- L'indicateur LED clignote une fois lorsque le corps en mouvement est détecté.
- Régler l'angle de détection pour obtenir les meilleures prestations de détection.

Spécifications

Alimentation

DC 3V (batteries AA 1,5V LR x 2)

Courant statique

≤ 30uA

Courant de fonctionnement

≤ 15mA

Périmètre de détection

8m / 110°

Distance de transmission

≤ 80 m (champ ouvert)

Radio-fréquence

433 MHz (± 75 kHz)

Matériau compartiment

Plastique ABS

Conditions opérationnelles

Température: -10°C~+55°C

Humidité relative: ≤ 80 %
(sans condensats)

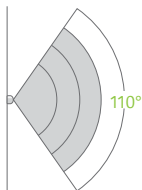
Dimensions du capteur (L x P x H)

107 x 53 x 32 mm

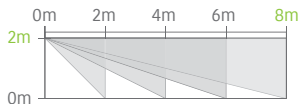
Dimensions de l'étrier (L x P x H)

52 x 30 x 26,5 mm

Périmètre de détection



Vue de dessus



Vue de côté

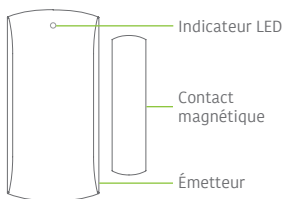
Contact porte / fenêtre sans fil

Caractéristiques

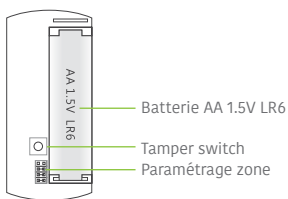
Ce contact porte / fenêtre peut être installé sur les portes, les fenêtres et tout autre point d'accès qui peut être ouvert et fermé. Le capteur envoie des signaux au panneau de contrôle lorsque le contact magnétique est séparé de l'émetteur.

Grâce à l'interrupteur anti-manipulation, toute tentative d'ôter le couvercle du contact porte / fenêtre entraînera l'activation de l'alarme.

Structure



PCB Layout

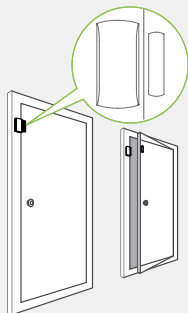


Indications de la LED

Clignote une fois: la porte ou la fenêtre est ouverte et l'émetteur envoie un signal au panneau de contrôle.

Installation

- Ouvrir le compartiment et ôter la bande d'activation de la batterie.
- Monter le capteur sur la porte et le contact magnétique sur le cadre de la porte.
- S'assurer que le contact magnétique soit positionné au-dessus de l'émetteur. Monter le contact magnétique à une distance maximum de 1 cm de l'émetteur et fixer l'émetteur et le contact magnétique avec du ruban biadhésif ou des vis.
- Éviter de monter le capteur dans des zones présentant de grandes quantités de métal ou de fils électriques comme le local de la chaudière ou un débarras.



Spécifications

Alimentation

DC 1.5V (Batterie AA 1.5V LR6 x 1)

Courant statique

≤ 30uA

Courant de fonctionnement

≤ 40mA

Distance de transmission

≤ 80 m (champ ouvert)

Radio-fréquence

433 MHz (± 75 kHz)

Matériau compartiment

Plastique ABS

Conditions climatiques

Température: -10°C~+55°C

Humidité relative: ≤ 80 % (sans condensats)

Dimensions de l'émetteur (L x P x H)

71 x 35 x 17.5 mm

Dimensions du contact magnétique (L x P x H)

51 x 12 x 13.5 mm

RFID tag

Caractéristiques

Le RFID tag permet de désactiver le système ou de débloquer une porte avec serrure électronique.

Enregistrement dans le panneau de contrôle

Faire référence aux instructions du tableau page 8 de ce manuel (“RFID TAG”).

Spécifique

Dimensions

45 x 30 x 7 mm

EN

IT

DE

FR

Solution des problèmes et de maintenance

FAQ

Problème	Cause du dysfonctionnement	Remède
Aucune réponse ne suit l'interaction avec le panneau de contrôle.	Le panneau de contrôle est éteint.	Ouvrir le compartiment des batteries et allumer
	Problème sur le réseau électrique	Contacter le fournisseur de l'énergie électrique
	Les batteries de backup sont déchargées	Brancher l'alimentateur AC à la prise de courant.
Les accessoires ne peuvent pas se connecter au panneau de contrôle.	Le panneau de contrôle n'est pas en modalité connexion.	S'assurer que le panneau de contrôle soit en modalité connexion.
	Les accessoires n'ont pas été activés pour la connexion.	S'assurer que les accessoires soient activés pour envoyer le signal au panneau de contrôle.
	Lorsque l'on tente d'effectuer la connexion, le panneau de contrôle émet un double bip sonore.	L'accessoire a déjà été connecté S'assurer de n'activer aucun autre accessoire au moment de la connexion au panneau de contrôle avec un accessoire (par exemple, ne pas rester dans la zone de détection d'un capteur de mouvement s'il ne s'agit pas de l'accessoire que l'on souhaite connecter).
Aucune réponse du panneau de contrôle en suivant les commandes de la télécommande.	La télécommande n'a pas été connectée au panneau de contrôle.	Suivre les instructions du présent manuel pour connecter la télécommande au panneau de contrôle.
	La télécommande est trop éloignée du panneau de contrôle.	Distance d'émission supportée par la télécommande: 80 m en champ ouvert. Un répéteur de signal peut être installé pour augmenter la distance d'émission.
Le RFID tag échoue lors de la désactivation du système.	Le RFID tag n'a pas été connecté au panneau de contrôle.	Suivre les instructions du présent manuel pour connecter le RFID tag au panneau de contrôle.
Accès impossible aux paramètres du panneau de contrôle.	L'utilisateur n'est pas dans le menu de configuration de l'écran LCD.	Saisir le code d'administrateur suivi de "Enter" pour accéder au menu de configuration.

EN

IT

DE

FR

Précautions

Pour une utilisation sécurisée du produit et optimiser la durée du produit, nous recommandons de respecter les prescriptions suivantes:

- Les accessoires sans fil doivent être connectés au panneau de contrôle;
- Une faible tension de courant électrique peut avoir des effets sur la distance d'émission;
- Ne pas appuyer sur la touche SOS de la télécommande si cela n'est pas nécessaire, afin d'éviter de déranger les voisins;
- Vérifier régulièrement le système pour s'assurer qu'il fonctionne correctement;
- Le panneau de contrôle n'est pas imperméable ni à l'épreuve de l'humidité; l'installer dans un lieu sec, frais et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- La structure du panneau de contrôle est en plastique ABS. Éviter de l'exposer à une lumière intense pendant une durée prolongée
- Le panneau de contrôle n'est pas à l'épreuve des explosions. Le placer loin du feu et des flammes libres
- Installer le panneau de contrôle loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, les climatiseurs, les fours à micro-ondes,... et autres sources susceptibles de générer de la chaleur ou des champs électromagnétiques.
- Écouler les batteries usées conformément aux normes en vigueur.
- L'ouverture du présent produit doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Conformément à la norme WEEE, les appareils électriques et électroniques doivent être écoulés avec les déchets urbains. Le présent produit doit être remis aux centres de collecte préposés à l'écoulement et au recyclage des appareils électriques et électroniques. Contacter les autorités locales compétentes pour de plus amples informations en matière d'écoulement correct des présents appareils..



Avec le marquage CE, Techly® garantit que le produit est conforme aux normes et aux directives européennes requises.

EN

IT

DE

FR



TECHLY creates innovative products that connect people, power businesses, and improve the way we live.

Easy to use. Powerful. Smart.

TECHLY is committed to providing customers with high quality products that are in compliance with regulatory laws, standards and requirements. Products are accordingly marked and in compliance with European Union Directives (CE Mark) standards, Federal Communication Commission (FCC), Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and others countries marking's requirements.

www.techly.com